

5 ABR. 1968



### LECTOR DE ALBA:

*Procura, en bien de todos, que este ejemplar de ALBA que llega a tus manos lo lean el mayor número posible de personas. No lo tires cuando acabes su lectura, ofrécese-lo a tus familiares, amigos y compañeros capaces de leerlo con provecho.*

# alba

### "TELEVISION ESCOLAR"

Todos los días, a las once de la mañana, gran programa de TVE.

**HABLAR Y ESCRIBIR, PARA SABER, PARA AMAR, PARA VIVIR**

PERIODICO EDITADO POR LA DIRECCION GENERAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA  
Campaña Nacional de Promoción Cultural de Adultos - MADRID - 32 páginas

**AÑO V. NUMERO 93 - 15 - 31 MARZO 1968**

REDACCION Y ADMINISTRACION: ALCALA, 104, 4.º - TEL. 2762146 - Dep. Legal: M. 6.248 - 1964 - RIVADENEYRA, S. A.

## FAMILIAS GRANDES, HOGARES FELICES



La portada de este número de ALBA, coincidente con la fiesta de San José, Patrón de la familia cristiana, se adorna con estas dos bellísimas estampas, llenas de ternura y de personas. La de la izquierda es la de la familia Portillo-Balletbó, de Prat de Llobregat (Barcelona), compuesta por 148 hombres y mujeres, entre los que hay tres tatarabuelas, tres bisabuelos y once abuelos, que forman cinco generaciones. El último llegado a la familia cuenta dos meses. Todos viven en Cataluña, la mayoría son labradores y se reunieron a comer en Barcelona.

He aquí el matrimonio galardonado este año con el premio nacional de natalidad. Lo componen Rafael Martín Ramírez, de cincuenta y un años, y Carmen Quintanar López, de cuarenta y cinco, residentes en Plasencia (Cáceres). Han tenido diecinueve hijos, de los que viven catorce.

Si, como dijo el inolvidable Juan XXIII, Dios bendice las "ollas grandes", no cabe duda de que las de estos dos hogares deben de resultar sabrosísimas.



# HERNAN ESPAÑOLES ILUSTRES CORTES

TEXTO Y DIBUJO: FERNAN



CONQUISTADOR DE NUEVA ESPAÑA (HOY MÉJICO), NACIÓ EN MEDELLÍN (BADAJOZ) EN EL AÑO 1485. HIJO DE NOBLE FAMILIA, TUVO QUE ABANDONAR SUS ESTUDIOS EN LA FACULTAD DE SALAMANCA A CAUSA DE UNA ENFERMEDAD, LA CUAL LE IMPIDIÓ ALISTARSE EN LAS HUESTES DEL GRAN CAPITÁN EN LAS CAMPANAS DE ITALIA.

UNA VEZ RESTABLECIDO DE SU DOLENCIA PARTIÓ PARA SANTO DOMINGO EN 1504 Y LUCHÓ CONTRA LOS INDIOS AL LADO DE OVANDO Y DEL TENIENTE DIEGO VELÁZQUEZ CON QUIEN PARTIÓ A LA CONQUISTA DE CUBA EN 1511.

SE CASÓ CON DOÑA CATALINA SUAREZ PACHECO Y FUE NOMBRADO POR VELÁZQUEZ ALCALDE DE SANTIAGO.

POCO DESPUÉS DEL DESCUBRIMIENTO DE MÉJICO POR GRIJALBA, VELÁZQUEZ CONFÍÓ LA CONQUISTA DE ESTE IMPERIO A CORTÉS. SOMETIÓ A LOS INDIOS DE TABASCO,

QUE LE OFRECIERON VEINTE HERMOSAS JÓVENES, ENTRE ELLAS LA INTELIGENTE MARINA, QUE TAN ÚTIL HABÍA DE SERLE MÁS ADELANTE.



FUNDÓ EL PUERTO DE VERACRUZ Y PARA IMPEDIR EL REGRESO DE SUS TROPAS QUEMÓ SUS NAVES. ALLÍ LUCHÓ CONTRA LOS INDIOS TLAXALTECAS Y ENTROÓ EN LA CAPITAL DONDE REINABA EL EMPERADOR MOCTEZUMA, OBLIGÁNDOLE A DECLARARSE VASALLO DE CARLOS V.

DESPUÉS DE LA MUERTE DE MOCTEZUMA LA CIUDAD SE SUBLEVÓ Y TUVO LUGAR LA FAMOSA BATALLA DE OTUMBA EL 7 DE JULIO DE 1520, DESPUÉS DE LA "NOCHE TRISTE", EN LA QUE HUBO CONSIDERABLES BAJAS. TRAS UN AÑO DE LUCHAS CONSIGUIÓ CONQUISTAR NUEVAMENTE MÉJICO Y REEDIFICAR LA CIUDAD.

DE VUELTA A ESPAÑA EL EMPERADOR CARLOS V LE COLMÓ DE HONORES NOMBRÁNDOLE EL 15 DE OCTUBRE DE 1522 GOBERNADOR Y CAPITÁN GENERAL DE LOS TERRITORIOS CONQUISTADOS POR ÉL. EN 1530 VOLVIÓ A NUEVA ESPAÑA DESCUBRIENDO CALIFORNIA Y EL MAR BERMEJO (HOY GOLFO DE CALIFORNIA).

DIEZ AÑOS DESPUÉS REGRESÓ AMARGADO A ESPAÑA DONDE LLEVÓ UNA EXISTENCIA RETIRADA Y CASI OLVIDADO DE TODOS, MURIENDO EN CASTILLEJA DE LA CUESTA (SEVILLA) EL 2 DE SEPTIEMBRE DE 1547, A LOS 62 AÑOS.



# EL MUNDO, EN TRECE NOTICIAS

## ESPAÑA

● NOVENTA Y NUEVE AÑOS de edad ha cumplido el



venerable patriarca de las Letras españolas, don Ramón Menéndez Pidal, quien fue obsequiado con una simpática fiesta íntima a la que asistieron todos sus familiares. Sus dos sobrinos nietos le ofrendaron pequeños ramos de flores.

★ *VAN A SER MEJORADAS LAS RETRIBUCIONES del Magisterio, con elevación del coeficiente multiplicador y fijación de un complemento de sueldo anual de 36.000 pesetas. La Comisión de las Cortes que informó el proyecto de presupuestos generales del Estado deja en manos del Gobierno la adopción del correspondiente acuerdo.*

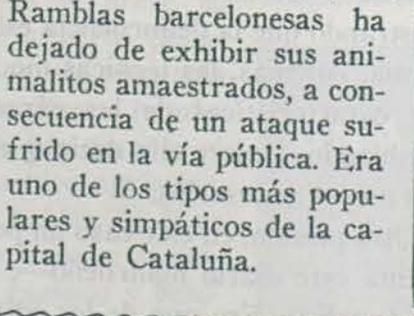
● UN PREMIO NACIONAL DE NATALIDAD ha sido otorgado al matrimonio



Manuel Román Rodríguez-María del Rosario Montano, de Sanlúcar de Barrameda (Cádiz). Tienen dieciocho hijos vivos, el marido sólo gana siete mil pesetas mensuales y gastan seiscientas pesetas diarias en comer. Sólo el hijo mayor, de veinte años, trabaja y ayuda a su padre.

★ *BECAS DE ESTUDIO para emigrantes y sus hijos, concedidas por el Instituto Español de Emigración, podrán ser solicitadas hasta el próximo 30 de abril. También han sido convocadas cien becas para especialización universitaria y técnica destinadas a hijos de emigrantes españoles en América.*

● EL POPULAR "HOMBRE DE LAS PALOMAS" de las



Ramblas barcelonesas ha dejado de exhibir sus animalitos amaestrados, a consecuencia de un ataque sufrido en la vía pública. Era uno de los tipos más populares y simpáticos de la capital de Cataluña.

● MURIO POR SALVAR A SUS OVEJAS el pastor Pedro Campos de la Viuda, de treinta y nueve años, vecino de Villaverde de Medina (Valladolid), el cual fue arrollado por un tren al tratar de evitar que éste atropellase a las 230 ovejas que formaban su rebaño.

★ VEINTIOCHO MUERTOS y numerosos heridos se registraron en un accidente ferroviario a setenta kilómetros de Madrid, al chocar el

Ter de Galicia con un tren tractor. Entre las víctimas figuraba monseñor Angel Sagarmínaga, director de las Obras Misionales Pontificias y creador e impulsor máximo del "Domund" en nuestro país.



● UN SERVICIO DE DIAGNOSTICO médico va a implantar la Compañía Telefónica, con objeto de hacer llegar a los pueblos más apartados un diagnóstico preciso de aquellos enfermos que por su estado o por imposibilidad de comunicación lo necesiten.

★ EL MAR MENOR, en la provincia de Murcia, se halla en trance de desaparición, según los oceanógrafos. Ha perdido dos metros de profundidad en los últimos ochenta y seis años. Actualmente se está convirtiendo en una gran zona turística.



en trance de desaparición, según los oceanógrafos. Ha perdido dos metros de profundidad en los últimos ochenta y seis años. Actualmente se está convirtiendo en una gran zona turística.

● A LOS SETENTA AÑOS DE EDAD se ha matriculado como alumno en la Escuela Social de Tarragona el señor R. B. Pallarés, vecino de Reus, quien es, probablemente, el alumno más anciano de España.

★ 634 AGRICULTORES DE TODA ESPAÑA y numerosos observadores extranjeros asisten a la Asamblea general de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, en la que están debatiéndose los principales problemas de nuestro campo.

## EXTRANJERO

● BLAIBERG, EL HOMBRE DEL CORAZON TRASPLANTADO, ha abandonado el hospital, a los setenta y dos días de haberse realizado la prodigiosa operación, para reintegrarse a su vida normal. Le acompañan en la fotografía su esposa y su hija. También en España —concretamente en Oviedo— se va a efectuar en breve una operación parecida.



★ LA "CRISIS DEL ORO", que ha conmovido estos días al mundo internacional de las finanzas, ha terminado con la fijación de dos precios para el preciado metal: el monetario, a 35 dólares la onza —o sea, que ésta vale 2.450 pesetas—, y el libre, sujeto a la oferta y la demanda. Las reservas españolas de oro se cifran en 784 millones de dólares, en lingotes.



ha terminado con la fijación de dos precios para el preciado metal: el monetario, a 35 dólares la onza —o sea, que ésta vale 2.450 pesetas—, y el libre, sujeto a la oferta y la demanda. Las reservas españolas de oro se cifran en 784 millones de dólares, en lingotes.

# LA PRENSA ESPAÑOLA, REFLEJADA EN ALBA

## Línea

### LA BIBLIA, EN VERSO

Este periódico murciano señala que don Carlos Herrero, maestro nacional, ha pasado la Biblia al verso. Una tarea auténticamente colosal. Añade "Línea" que, en fecha breve, va a ser editada la obra. También será grabada en cinta magnetofónica.

Lo curioso del caso es que el esforzado poeta no obtendrá ningún beneficio. Todas las ganancias que se obtengan serán donadas a la guardería infantil "Nuestra Señora de la Asunción". Ahora, el señor Herrero se propone visitar Francia para dar allí cuenta de su trabajo.

## Arriba

### EL FAROL DE GAS, AGONIZA

El dicho "renovarse o morir" puede ser aplicado a los faroles de gas, que cada vez se ven menos. Sobre este tema publica este diario madrileño una entrevista con un viejo farolero de la capital de España. Lleva cuarenta y dos años encendiendo y apagando faroles de gas. Sólo faltó a su trabajo dos días, cuando se casó, y ocho por una pulmonía que tuvo cuando aún no había penicilina. El farolero, un tipo humano que desaparece con los tiempos modernos, está triste. Piensa que, cuando desaparezcan los pocos faroles que aún quedan en pie, será jubilado.

No se equivoca el señor Esteban, porque su vieja profesión está a punto de pasar a la historia sentimental de Madrid. Con tanta iluminación moderna...

## DIARIO SP

### ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

Dentro de algunos años, en España se podrá estudiar cualquier carrera universitaria por correspondencia, como ocurre ya hoy en Estados Unidos, uno de los países más adelantados en este tipo de enseñanza. El futuro del mundo de los estudian-

tes, dice "Diario SP", irá muy relacionado con los medios audiovisuales, como la televisión.

Unas 200.000 personas estudian por correspondencia en España, desde maestro tornero a peritaje, pasando por otras especialidades. En el futuro se ampliará esta enseñanza al Bachillerato y, posteriormente, a las carreras universitarias. Unos 10.000 trabajadores españoles residentes en Europa siguen estos cursos desde los distintos países.

## INFORMACIONES

### LOS "ZAPATEROS REMENDONES"

Los nuevos tiempos traen nuevas técnicas y cambian las tareas. Una actividad que se reduce es la de zapateros de portal o "remendones". En Madrid hay, aproximadamente, 1.100 zapateros. Pero esta cifra desciende constantemente. Altas nunca se producen.

Las estadísticas sindicales demuestran que la totalidad de las bajas que se producen son por jubilación forzosa. Debe de ser el apego cariñoso a la profesión de una persona durante años y años. Ahora, para resolver el problema, se pretende crear "talleres de zapatería", instalados estratégicamente por barriadas, que pueden absorber las necesidades de cada zona. De esta forma se agruparían los profesionales de tal manera que el trabajo se hiciese con seguridad.

## SUR

### LA MUSICA DE SIEMPRE

Este periódico malagueño señala que los Conservatorios de música españoles están renovando su instrumental de enseñanza. Con ello se viene a demostrar que los instrumentos electrónicos no acabarán con los clásicos, con los de siempre. El piano continúa teniendo su sitio.

No hace mucho tiempo fue el Conservatorio de Música de Salamanca el que recibió pianos nuevos para sus viejas aulas. Ahora es el malagueño el que ha recibido seis magníficos pianos procedentes de Alemania Oriental.

## PUEBLO

### AMOR A LOS HIJOS

El diario "Pueblo" recoge un caso poco normal: el cierre de una calle por culpa de una perra. El animal, solitario, sintió cercano el momento de su maternidad. Fue a cobijarse debajo de un coche, en una calle de Madrid. Poco después, un estudiante se apoderó de uno de los tres cachorrillos que acababan de nacer. La perra, patas en alto, lamió suplicante las manos de aquel muchacho. Sus ojos tenían ahora un centelleo de tragedia. Sus gemidos eran desgarradoramente humanos.

Pero su mansedumbre no logró vencer la crueldad del joven, que se llevó al cachorro. Entonces, la docilidad se volvió rebeldía y la mansedumbre fiereza. La perra se convirtió desde aquel instante en un peligroso animal con los colmillos bien afilados. La calle se hizo intransitable, a pesar de que acudieron las fuerzas de Orden Público. El animal había atacado a varios transeúntes. Más tarde fueron reclamados los servicios de la Sociedad Protectora de Animales, y uno de sus empleados logró rescatar a la perra y a sus dos cachorros. Y así terminó todo. Pero con una lección de maternidad por parte del animal.

## El Alcázar

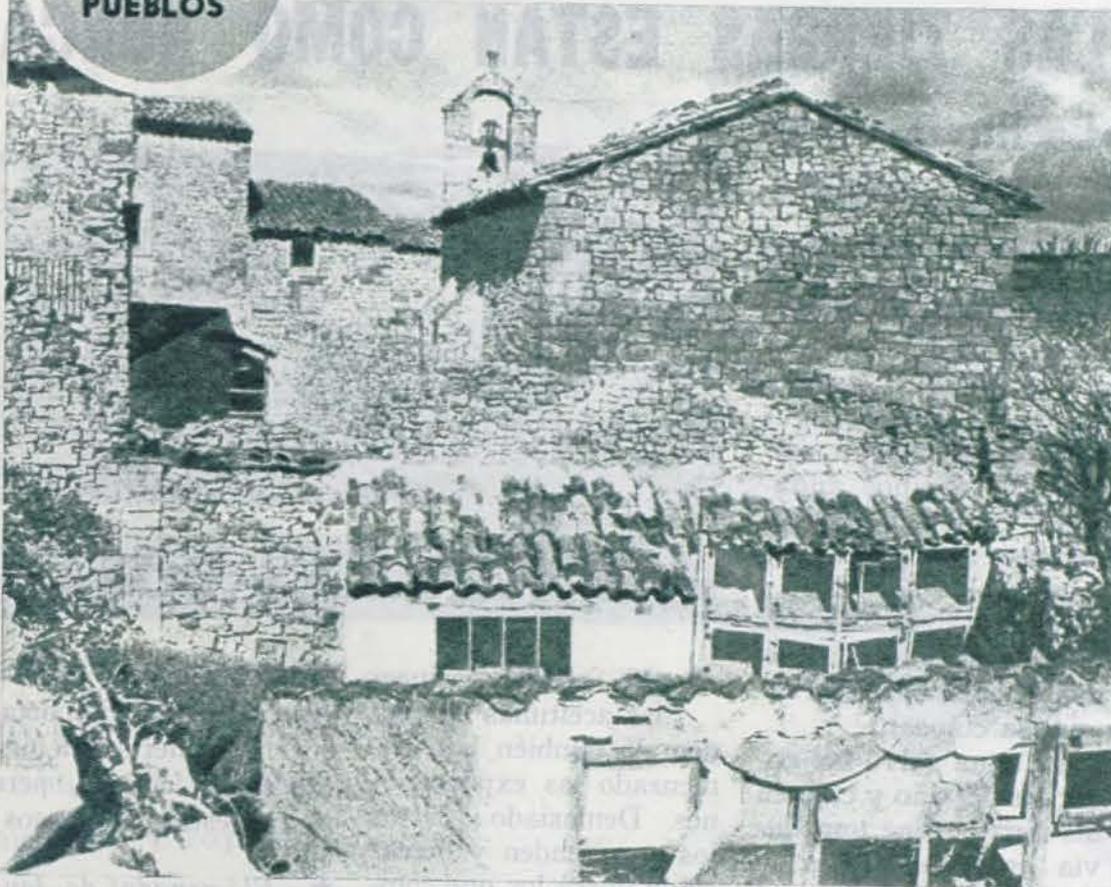
### ESCUELA EN LUGAR DE PENAL

Con frecuencia aparecen en los periódicos noticias sobre la supresión de cárceles en distintos puntos de España. Las estadísticas y los informes oficiales están demostrando que la delincuencia está en baja forma. Además, las técnicas modernas sobre características de las cárceles están cambiando. Quiere ello decir que cada vez son menos necesarias.

Otra prisión, en este caso un penal —nos cuenta este diario madrileño—, está siendo demolido. Era uno de los edificios más vetustos y, al mismo tiempo, venerables de la localidad de Almadén (Ciudad Real), y fue construido hace seis siglos. Sobre el solar que resultará de este derribo se construirá una escuela.

LA VIDA  
en nuestros  
PUEBLOS

## LA SALA, UNA ALDEA DE DOS HABITANTES



*Es tristemente frecuente este tipo de noticias: se vende un pueblo entero. Ahora le toca el turno a La Sala, de Tarragona. Sólo dos personas habitan allí: la anciana Francisca Clavé, de sesenta y ocho años, y su hijo Jaime Canal, de cuarenta y siete —foto de la derecha—. Sobre estas líneas, y a la izquierda, dos aspectos de este bello pueblecito catalán, al que la emigración ha asestado un golpe de muerte.*



carnes, las frutas y las hortalizas por unas píldoras.

Siempre se había pensado que la mecanización de la agricultura podría traer, como trajo la mecanización industrial, un trabajo más cómodo y seguro y, a la vez y principalmente, un considerable aumento de la producción. Se imaginó, y

se continúa imaginando, unos pueblos renacidos y alegres, más próximos al pueblo-ciudad que al pueblo-pueblo. Sirven de estímulo y ejemplo la gran cantidad de pueblos blancos, anchos y alegres creados a la sombra de afortunados planes como los de Badajoz, Monegros, Jaén, Almería y Tierra de Campos. Esa

espléndida y positiva labor de facilitar la explotación científica de la tierra, mecanizarla e industrializar sus productos, conduce venturosamente a la creación de granjas, fábricas, cooperativas y pueblos de muy distinta fisonomía que los actuales. En resumen, que los páramos solitarios, extensiones inmen-

sas, con ausencia casi total de vida, habrán de cumplir su destino de fuentes de riqueza y de asiento de una afanosa población labradora y ganadera con estímulos eficaces para una vida mejor.

Esta es la labor emprendida en nuestro país y la única que puede apartar el funesto fantasma del desempleo campesino —unas veces obligado y otras muchas buscado—, porque también la ciudad, la industria y el taller tienen sus problemas que no procede agudizar con aquellos excedentes. Y, en suma, si los pueblos languidecen y quiebran es que quiebra el sostén más importante de la vida nacional.

Mientras que las ciudades crecen sin cesar, los pueblos se achican y encogen. Algunos han mermado tanto, se sienten tan agotados y anémicos, que se prevé su extinción a corto plazo.

Estamos en presencia de un problema inquietante. Lo fue siempre el de los pueblos agrícolas. Por eso hablar de él es necesario, aunque se caiga en el gastado y resobado tópico. Porque la tierra sigue siendo fundamental para la vida mientras los químicos no inventen la manera de sustituir los cereales, las

### UNA "MINI-ESPAÑA", EN BARACALDO

Nada menos que treinta y tantas provincias españolas se hallan representadas en el sector baracaldés de Rontegui, en Vizcaya, donde reside actualmente un importante contingente de personas llegadas a dicha localidad como consecuencia del movimiento migratorio interior.

Precisamente ahora, los habitantes del sector Rontegui baracaldés han constituido una Asociación de familias para trabajar en beneficio de intereses comunes de la zona, con ayuda del Ayuntamiento de Baracaldo.

# LOS ASUNTOS DEL CAMPO

Por LUIS CALABIA

## HA LLEGADO EL MOMENTO DE SEMBRAR MAIZ

### Es un buen negocio

Maíz, sí. Y sorgo. Y cebada. Y avena. Y... de todo. Hemos de acrecentar nuestra ganadería, mediante piensos baratos, para que luego podamos comer carne a buen precio.

El maíz no es una planta esquilmante, de las que "chupan" mucho de la tierra; pero el lugar donde se desarrolle hay que nutrirlo con 30.000 kilos de estiércol por hectárea, 800 de superfosfato, 250 de potasa y 280 de nitrato amónico. Más tarde, cuando la planta tenga cinco o seis hojas, se le da una rociada de 200 kilos del mismo nitrato. Antes de nacer la flor, se repite la operación.

El maíz, exigente en gasto, es rico en rendimiento. Hemos visto cómo una parcela de nueve hectáreas daba



algo más de 90.000 kilos de grano limpio. Multiplicad por 5,40 pesetas, que es a lo que se pagará, y veréis que es buen negocio.

## LAS TIERRAS ESTAN COMO NUNCA

### La lluvia salvó las cosechas

Lo mismo en el Norte que en Sur, todo el campo ofrece un aspecto espléndido.

Los cereales están bien; las patatas, que llegan a toda prisa, mejor. Los campos andaluces remolachero-azucareros alumbran hermosas plantas, y los citros, después de las últimas heladas mortificantes, anuncian una revancha colosal.

El agua salvó las cosechas del año y caló en las tierras. Fue una lluvia oportunísima, a la que ahora debemos el magnífico aspecto que ofrecen nuestros campos.



## ASI VAN LAS COSAS

● Ya están en juego las aceitunas de verdeo. Y también han comenzado las exportaciones. Demasiado fuertes los que venden y demasiado duros los que compran.

Las "gordales" se cotizan en Sevilla a unas 1.100 pesetas fanega; las manzanillas corrientes, a 850, y las manzanillas buenas a 1.150.

★ Más de cuatrocientas mil toneladas de pimentón exportó Murcia en la última campaña, como primera potencia mundial que es en esta producción. También producen mucho Cáceres y Badajoz.

● La ganadería de abasto de carne se encuentra en vía muerta, con mal precio, y la anunciada importación de terneros de engorde ha caído como una bom-

ba de hidrógeno. ¿Nuevo giro al negocio importador? En general está bien concebida la idea, pero ¿dónde están los piensos?

★ El ganado de lana empieza a resucitar con las exportaciones y la salida de pastos; y el de cerda no sale de ninguna manera del reducto donde está metido.



● En Jaén se ha iniciado una campaña contra las grajillas, que hacen mucho daño en el campo —sobre todo en los olivos— y causan molestias en los pueblos, al alojarse de noche en los edificios, especialmente en las torres.

## ESPAÑA YA PRODUCE MUCHO AZUCAR

Prisas, disgustos, y, al final, todo el mundo a sembrar remolacha. En las regiones donde la tierra produce buenas raíces, van aglomerándose las fábricas. En Valladolid ya funciona el mejor centro industrial de Europa, y una azucarera de Monzón (Huesca) va a ser trasladada a Jerez de la Frontera, porque en esta zona andaluza las remolachas son puros caramelos. Este año pasaremos de las 700.000 toneladas de azúcar. Ya veréis.

### ULTIMAS LABORES DE MARZO

En las vides, comienzos de injertos y trasiegos y embotellados, suponiendo que no falten todavía las podas. Trasiegos, también, de aceite. Siembras de cebada, avena, remolachas, garbanos, maíz, patatas, semilleros de lino, de tabaco, de arroz, de achicorias, etc.

Comienza la extracción de árboles resineros, el abonado de frutales y los trasplantes de especies de hoja perenne.

### LA VIDA CAMPESINA



—¡Ojalá encuentren petróleo, para que podamos instalar la luz eléctrica...!

### REFRANES DEL MES

"Salida de marzo y entrada de abril, si el cuco no viene, al fin quiere venir." "Abril frío, mucho pan y poco vino." "El salmón y el sermón, después de la Pascua no han sazón." "Semana de Ramos, lava tus paños, que la Pascua quema como ascua." "Dos aguas de abril y una de mayo, valen como dos bueyes y un carro." y "Las chaparradas de abril, todas caben en un candil..."

# HAY QUE ORGANIZARSE EN COOPERATIVAS

La Cooperativa constituye una fuerza impulsada por la acción conjunta de sus asociados. Es la forma social más justa y equitativa para la defensa de los intereses ganaderos y agrícolas, puesto que la aportación del esfuerzo común en un mismo sentido es capaz de levantar grandes obras de matiz económico-social de resultados positivos en beneficio de los afiliados a una organización cooperativista, lo cual, con la actuación aislada, es de todo punto imposible.

Para demostrar cuanto antecede, entre los muchos ejemplos que nos viene a

mano, recogemos uno que puede servir de lección a nuestros ganaderos productores de leche.

En 1933, en Inglaterra, ante la situación caótica porque atravesó el comercio de la leche —eran años de depresión económica—, cuya producción era muy superior al consumo y, por lo tanto, no encontraba salida en el mercado, alcanzando precios bajísimos, se constituyó el Milk Marketing Board, organización creada y gobernada por los ganaderos productores de leche, cuyo fin era la comercialización de la producción de leche de

sus asociados, consiguiendo el mejor precio para ella. Pertenecen a esta entidad 95.000 ganaderos dedicados a esta actividad, cuya junta rectora está formada por dieciocho miembros, uno por cada zona productora y tres nombrados por el Ministerio de Agricultura, como

productores la leche adquirida.

d) Asesoramiento técnico a los ganaderos en cuanto a mejora de razas, alimentación, servicio de inseminación artificial y control lechero.

e) Organizar la recogida de la leche desde las granjas a las

industrias con vistas a la mejor racionalización de estas operaciones.

f) Administración de las empresas comerciales, tales como la flota de camiones, propiedad de la entidad, así como las industrias transformadoras productoras de mantequilla, quesos y leche en polvo, y

g) Desarrollar mercados para la leche y productos lácteos a través de publicidad, campañas de venta y nuevos empleos de los mismos.

Todo lo reseñado nos indica claramente que estas asociaciones, bien Cooperativas o profesionales, no sólo inciden en la defensa de unos intereses legítimos, sino que también repercute en la mejora de la ganadería para alcanzar una mayor producción, por lo que se cumple el axioma: la unión hace la fuerza.

ES LA MEJOR MANERA DE TENER  
AÑOS DE VACAS GORDAS



supervisores de las actividades de la entidad, siendo preceptivo que todo ganadero que desee vender su leche ha de ser a través de dicha entidad.

En la actualidad, aparte los daños que el ganado lechero haya podido sufrir por la fiebre aftosa, sus funciones continúan siendo las siguientes:

a) Comprar toda clase de leche de los ganaderos para su venta a la industria.

b) Recibir el dinero abonado por éstas.

c) Pagar cada mes a los

# LETRAS y ARTES

por FEDERICO MUELAS

## SALUTACION A LA PRIMAVERA

### LLEGO LA ESTACION JOVEN DEL AÑO

No es la novedad lo que hoy le da categoría. Por novedad, no es noticia la primavera: acaece todos los años, se nos viene en la misma fecha con regularidad y fidelidad administrativas. Alzamos la hoja del calendario y la encontramos anunciada, pimpante como lo que es: una bella profecía.

La primavera —en estos días tiene su alborozada iniciación— es noticia porque la novedad que, como suceso, no logra, la posee en sí, en su propia naturaleza. En ese mismo susurro del viento que oímos distinto y nos conmueve; en esa juventud que consigue alborotar en cuanto toca. Es noticia, porque nos trae, entre renovados olores y trinos y claridades, un vigor risueño sobre nuestros labios y un latir apresurado dentro de nosotros.

La primavera —saludada, lectores, amigos— poética, turbadora y aromada, es, en cierto modo, periodista. Queráis o no, os informa de tantas cosas hermosas que pasan por el mundo y aun por vuestro propio ser. La primavera os dice que acabaron los días oscuros; que llegan las noches tibias en las que es un placer pasear bajo los árboles del parque o las



riberas del río; que la guerra contra el frío ha cesado con la más completa victoria; que el triste invierno se bate en retirada; que llegarán las flores y que cantarán los pájaros. Todo tan normal y sencillo, pero también tan importante.

Aquí tenéis la primavera: el calendario lo dice. Aunque luego, la de verdad, la que se nos entra cada vez que respiramos y nos enciende su cabrioleo en la sangre, la que nos hace sentir un vergonzante y tímido deseo de cantar como si empezásemos a estar ya borrachos de luz, de calor y de polen suspenso en sus aires, se retrase un poco.

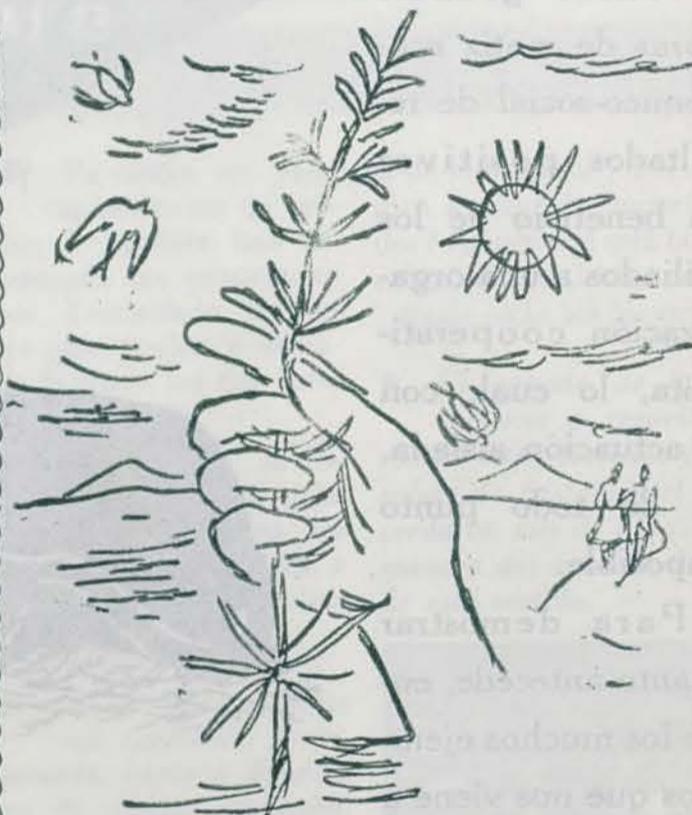
Nada significan unos días más de espera. Porque cuando el otro día quitamos la hoja del calendario —todavía invierno— todos nos dimos cuenta de que la primavera no ha faltado a

la cita. Ya veréis cómo mejora el aspecto de las ciudades y los campos, cómo es una gloria recorrerlos. Y cómo en la ciudad, bajo su influjo, hasta el zumbir de los motores cascarrabias que llenan las calles se le antoja a alguien a modo del suave bordoneo de esos insectos que con la primavera vienen. De todos modos, si tal confusión prevalece, aconsejamos prudencia: no hay que exagerar, sobre todo a la hora de cruzar las calzadas... En este momento, igual que en casi todos, la primavera puede subirse a la cabeza...

### YA MARZO HA DIBUJADO...

Ya marzo ha dibujado en el linón celeste y estirado del ambiente, la flora tempranera que ha de bordar la primavera.

—Y en la mañana agreste y cruda, salta por el ramaje la primavera, niña errática y desnuda. Va a ofrecer a la vida un nuevo traje, y busca inspiración por el paisaje—.



Hilos sin fin vienen a ella; y cuando rompe el sol la aurora, aguda llama, y lo pasa todo con sus surtidores, le transparenta a la doncella —¡oh recuerdo de ayer, hoy de otros colores!— su bordado de verdes y de flores.

Juan Ramón JIMENEZ

**"La Primavera es poesía. Y vivimos de la poesía como del aire. Y es tan buena como el pan y el agua. Como el amor".**

ANTONIO MACHADO

Gran renovador de la poesía castellana, con acaudalada labor inspirada en nuestros clásicos. Uno de los mayores poetas españoles de todos los tiempos.

# LA MUJER y las mujeres

Por BLANCA DE ARCE

## LA POBLACION ACTIVA FEMENINA ES CADA VEZ MAYOR EN ESPAÑA

### DECORACION, UNA ESPECIALIDAD CON MUCHO PORVENIR

La mujer española despierta de un letargo en el que ha estado sumida durante mucho tiempo. No utiliza ya todo el día el delantal de cocina ni el papel exclusivista de "ama de casa". Y todo ello para convertirse, poco a poco, en compañera de trabajo del hombre. Naturalmente, este progreso tiene una explicación lógica: el nivel de desarrollo económico, las influencias turísticas, las exigencias de nuestra época, etc.

La población activa femenina es cada vez mayor en nuestro país. A medida que este progreso social y económico se consolida más y más, el número de mujeres que frecuentan escuelas de tipo secundario y superior, universidades y demás centros de enseñanza, será cada vez mayor. A partir de los años 50, la mujer empezó a ocupar puestos cada vez más relevantes en la vida activa profesional.

En una encuesta realizada con estudiantes femeninos de decoración se observó que existe un gran número de mujeres casadas que siguen este curso. La respuesta, en términos generales, fue la siguiente:

—Porque mientras estudio puedo practicar en mi hogar, aprovechando doblemente el curso.

Así es como una profesión nueva tiene la aceptación de las mujeres que, por otra parte, les va perfectamente a las que tienen sentido artístico y estético.



La mano femenina va bien para esta especialidad, que es la decoración, en la que la mujer puede lograr hacer de cada rincón el hogar ideal.

### COCINA

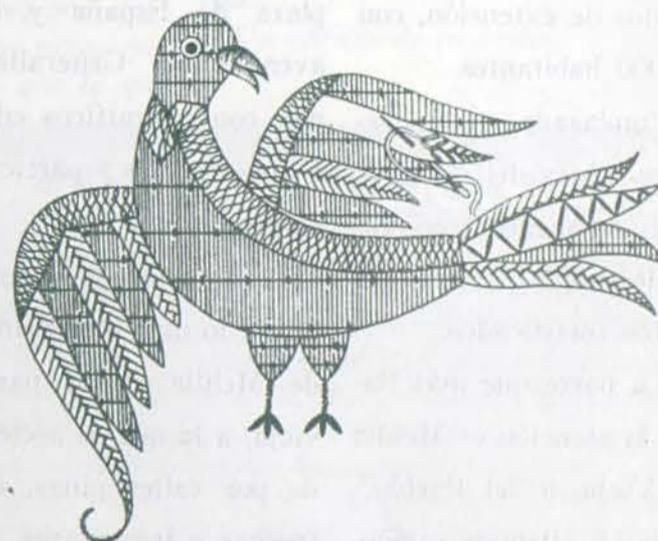


### PURE DE APIO

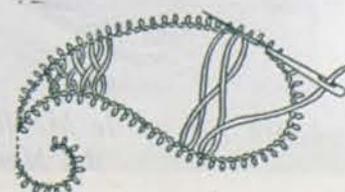
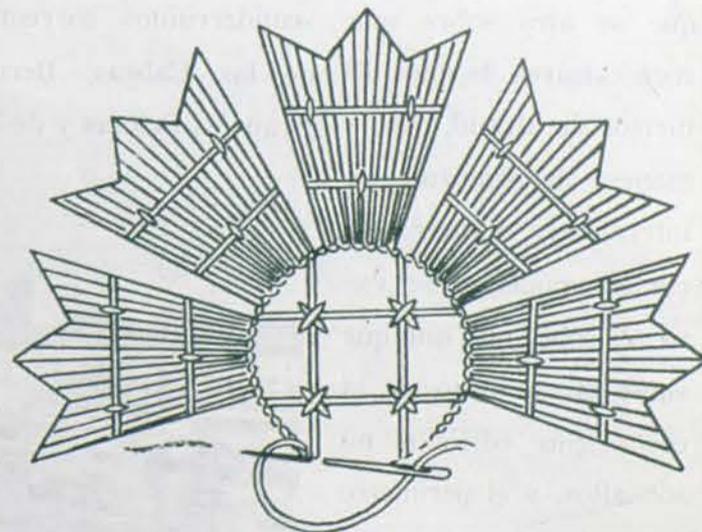
Se mondan y lavan, para quitarles la tierra, una docena de pies de apio; luego se blanquean cocinándolos en agua y sal durante diez minutos. Se refrescan con agua fría, que se les quita, escurriéndolos bien; se rehogan con manteca y un poco de azúcar, se cubren con caldo y se cuecen bien. Se aumenta medio cuartillo de salsa española, se pasa por tamiz y, bien caliente, se pone un poco de manteca de vaca, un poco de raspadura de nuez moscada y se sirve.

### LABORES

## BORDADO REGIONAL DE CASTILLA



Detalle del pájaro, motivo central de la colcha de bordado regional.



Sobre estas líneas, punto del bordado de las plumas. A la izquierda, forma de bordar las flores.

El bordado regional de Castilla está de moda siempre, es fácil de hacer y resulta de mucho efecto. Esta colcha se hace en tela de hilo grueso o en panamá. El motivo del bordado, muy bonito, es clásico dentro de lo regional, y para hacerlo se suele emplear un "perlé" del número 5. Sobre tela blanca o cruda, el bordado será en marrón.

# nuestra ESPAÑA es así

por Jorge R. de Santayana

## MELILLA

Sobre una escarpada roca de la costa mediterránea africana, en la base oriental de la península de Tres Forcas, se alza la ciudad de Melilla, al pie del famoso monte Gurugú. Tiene unos 12 kilómetros cuadrados de extensión, con 80.000 habitantes.

Emplazada en la desembocadura del río Oro, frecuentemente seco, está defendida por tres recintos fortificados.

La parte que más llama la atención es Melilla la Vieja, o "el Pueblo", como lo llaman cariñosamente los melillenses, que se alza sobre una roca calcárea de unos 30 metros de altitud, que, a manera de península, se interna en el mar. La ciudad moderna se extiende sobre un llano que sigue el contorno de la costa. Sus edificios no son altos, y el perímetro de la ciudad es demasiado grande para la población que encierra.

Dependen de Melilla

las llamadas "plazas menores", constituidas por las islas Chafarinas, Alhucemas y el Peñón de Vélez de la Gomera, con una población civil de unos 500 habitantes.

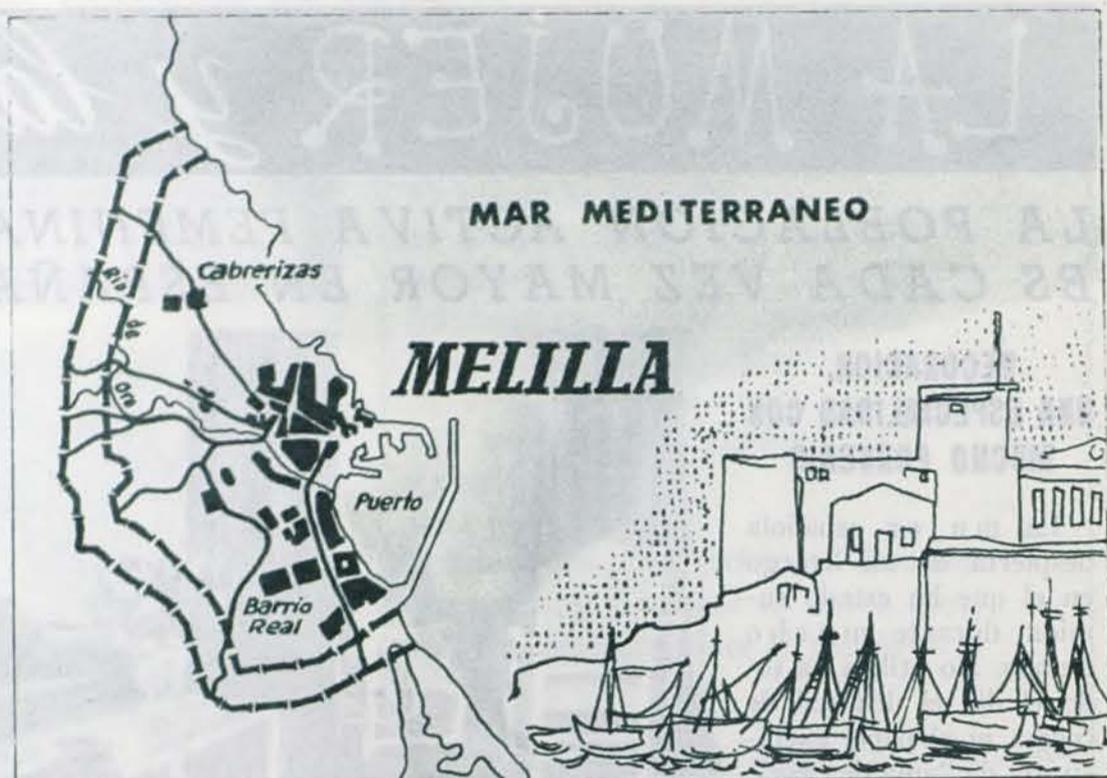
En la parte moderna destacan la grandiosa plaza de España y la avenida del Generalísimo, con magníficos edificios oficiales y particulares.

Pero, como ya queda dicho, lo más interesante de Melilla es su parte vieja, a la que se asciende por calles pinas, estrechas e irregulares, en las que puede verse los semiderruidos torreones de las Cabras, Bernal Francés, Pelotas y de las

Teas, que forman parte del perímetro interior de las murallas del antiguo alcázar, así como la casa denominada "El Convertido", la más antigua de la ciudad.



Vista parcial de Melilla, la bella ciudad española del Norte de Africa.



Es curioso que en todas las excavaciones efectuadas hayan aparecido restos fenicios, romanos y cartagineses, pero ninguno árabe. El Museo de la Ciudad guarda importantes documentos de su historia, algunos de los cuales se remontan a los tiempos del duque de Medina Sidonia, quien sufragó los gastos de la ocupación, en 1497.

Quizá sea Melilla una de las poblaciones españolas menos conocidas,

al menos en su aspecto monumental, a pesar de ser hoy la más bella ciudad de las plazas de soberanía española en el norte de Africa.

A unos 96 kilómetros al Norte, en pleno mar de Alborán, se halla la pequeña isla de este nombre, que últimamente ha acaparado la atención mundial con motivo del supuesto propósito de utilizarla como base de vigilancia submarina en el Estrecho de Gibraltar, por su privilegiada situación estratégica.

## LA TEMPESTAD, CALMADA



Un día que Jesús salió a pescar con Pedro y otros Apóstoles estando en mar adentro, se levantó una furiosa tempestad. Tan furiosa, que por momentos se veía la barca de Pedro, unas veces, flotando sobre la cresta de las olas, y otras, hundida entre éstas. De nada sirvió la pericia de Pedro para manejar la barca. La tempestad podía más que él y se hundía sin remedio. Mientras tanto, Jesús dormía tranquilo, sin aparentar enterarse del peligro. Pedro le despertó de un empujón, y con gran fe y devoción, dijo: "Señor, sálvanos, que perecemos". Jesús, con toda serenidad, se levantó y les dijo: "Hombres de poca fe, ¿por qué teméis?" Y puesto en pie en medio de la barca, con su brazo extendido, mandó al viento callar. "En el momento cesó el viento y se hizo la gran calma."

Este milagro, en circunstancias tan espectaculares, ha dado motivo a que algunos artistas hayan hecho magníficos cuadros. Pero si es bello como espectáculo artístico, no lo es menos, como contenido doctrinal.

Primeramente, pudiera ser que Jesús tuviera en mente a su incipiente Iglesia. Presagio de su futuro, que la Historia lo confirma. La Iglesia está en el mundo y es del mundo. Por eso mismo, la Iglesia es azotada por todas las tormentas, esto es, por todas las pasiones humanas. A veces, tal parece que no va a poder resistir al choque de sus enemigos, pues la ponen a punto de naufragar. Esto lo permite Dios, como si estuviera dormido. Pero Jesús no duerme. Cuando todo parece perdido, se siente el eco de su voz, mandando a la tempestad que se calme. Y la tempestad cesa y la Iglesia sobrevive a todo peligro y sobre las cenizas de sus enemigos.

Pero, con mejor sentido, comprende al hombre de todos los tiempos, combatido por la tempestad de las pasiones y los dolores humanos.

Padre JESUS FERNANDEZ

## CARTAS A MARIA

Querida María:

Seguramente conocerás lo que se dice del avestruz: que cuando ve que se acerca el peligro entierra su cabeza en la arena para no verlo. No sé si te habrás fijado en que hay muchas personas que hacen cosas muy parecidas. Cuando se les dice algo que no les gusta, no lo escuchan. Cuando ven algo que les incomoda, no lo miran. Y si, a pesar de todo, un hecho que les molesta se les mete por los ojos y por los oídos, procuran olvidarlo rápidamente. ¿Por qué? Pues porque esas cosas hieren. Porque esas cosas estropean la tranquilidad de las conciencias adormecidas. Porque amenazan la comodidad y la calma. ¡Con lo bien que se está cuando se piensa que todos son felices! ¡Con lo fácil que es pensar: aquí no pasa nada!

Hace poco oí lo que una señora que tiene muchísimo dinero, mucho más del que podrá gastar en toda su vida, piensa de estas cosas. Le hablaron de los pobres y dijo que lo que le ocurre a esa gente es que no quiere trabajar. Le dijeron que hay muchos niños que tienen hambre, y contestó que lo que

FALSA  
CARIDAD



tienen los niños es capricho. Le hablaban de la caridad, y respondió que ya no es tan necesaria como antes, porque ahora las cosas han mejorado mucho. Nadie le habló de los que buscan trabajo y no lo encuentran. Ni de los que trabajan de sol a sol y apenas tienen unas pocas pesetas que no llegan para toda la familia. Ni de los niños para los que es una fiesta cualquier comida. Ni de todos los que necesitan la caridad, aunque no sean mendigos, en las esquinas. Nadie le habló de eso, porque la señora terminó diciendo muy cansada: "No me gusta que me hablen de estas cosas."

Hay muchas personas así. Que entienden por caridad el dar una limosna al que la pide. Esa es la falsa caridad, María, y conviene desconfiar de ella.

Un abrazo de tu amiga,

JUANA

## LOS PUEBLOS ABANDONADOS

Siempre, antes y ahora, hubo pueblos abandonados. Unos lo son por la propia voluntad de sus habitantes; otros lo son por causas ajenas a su deseo, generalmente, porque han de ser anegados para la construcción de una presa o de un pantano. Tenemos muy reciente el caso de Fayón, del que tanto se ha hablado, por la resistencia de sus vecinos a abandonar el poblado y trasladarse a otro lugar, en donde se ha construido un nuevo poblado. Por fin, parece que se ha conseguido convencer a todos los habitantes del lugar para que dejen el viejo caserío, para ocupar viviendas nuevas en un lugar próximo al que antes ocupaban.

Ahora parece que se está poniendo de moda el evacuar las gentes del vecindario que habitan, en su totalidad, y con mucha frecuencia leemos en la Prensa que se vende un pueblo que ha sido desocupado por sus habitantes, y también leemos que se han presentado compradores para transformar el lugar en un centro de turismo.

Hace muy pocos días he visto publicada una fotografía de una fami-

lia del pueblo de Camporredondo, en la provincia de Soria; familia constituida por los únicos habitantes del poblado, ya que todos sus vecinos han marchado del lugar. Y dice el epígrafe del grabado que esa familia cuenta ahora con 18 casas, la iglesia, el ayuntamiento y la estafeta de Correos.

Pienso yo que esas comunidades que emigran de un poblado para dirigirse a una capital de provincia o a alguna ciudad para buscar trabajo, lo han de hacer con una infinita nostalgia en el alma, porque atrás quedan, al marchar las gentes, la casucha que fue su hogar, la iglesia y, sobre todo, el cementerio, donde reposan sus muertos, es decir, más que su propio trabajo, que ya lo tienen, lo que fue esencia de sus vidas, de su tradición familiar y de su pasado, ese pasado al que ya no volverán más y que será como si las sombras de la muerte lo hubiera devorado.

¿Qué silencio de infinita tristeza debe reinar en los pueblos abandonados!

Luis G. MANEGAT

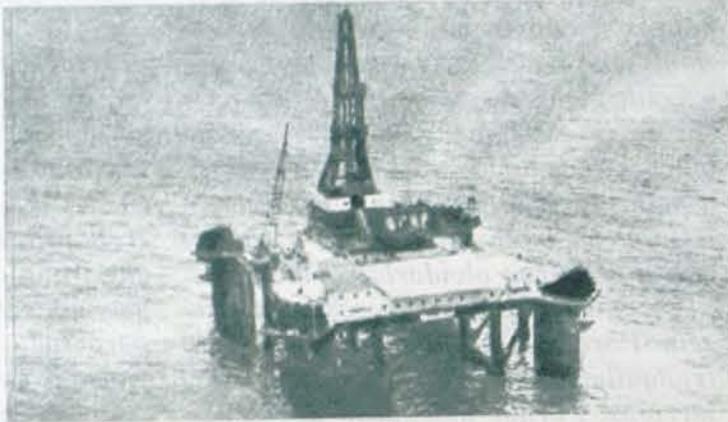
# LA INDUSTRIA Y SUS OFICIOS

## UNA REFINERIA DE PETROLEOS, EN EL POLIGONO DE PROMOCION INDUSTRIAL DE HUELVA

También se realizan prospecciones en el mar, a 30 kilómetros de la desembocadura del Ebro

El Ministerio de Industria ha aprobado el proyecto de construcción de una refinería de petróleo en el polígono de promoción industrial de Huelva.

Las capacidades por día de trabajo de las unidades fundamentales que integran esta factoría son las siguientes:



He aquí la plataforma instalada en el mar para los sondeos petrolíferos. Al fondo, la torre de perforación, que mide 60 metros de altura.

Unidad de crudo: 80.000 barriles. Unidades de estabilización y red de destilación: 18.600 barriles.

túan en tierra solamente se consideran rentables el diez por ciento; en el mar, este porcentaje es menor.

## UN EJEMPLO A SEGUIR POR TODOS LA RECONVERSION DE PERSONAL, MEDIDA EFICAZ PARA EVITAR EL PARO

Ante la terminación de importantes obras de construcción, la empresa ENHER, por medio de su Departamento de Formación, ha iniciado unos cursos acelerados

de formación profesional para la reconversión de su personal de la rama de construcción a la rama Eléctrica, en sus especialidades de explotación,



### MINI-NOTICIAS

#### PROSPECCIONES PETROLIFERAS EN EL MAR

A treinta kilómetros de la costa, en la desembocadura del Ebro, en la provincia de Tarragona, ha sido colocada una plataforma en medio del mar para realizar prospecciones de petróleo. Setenta y dos, de las ciento cincuenta personas que componen el total del equipo, viven sobre dicha plataforma.

Las perforaciones comenzaron el día 20 de enero y aún no puede hacerse conjeturas sobre sus resultados. Hay que llegar a una profundidad de cinco mil metros para saber con seguridad si los resultados son positivos. En los sondeos que se efectúan

● Van a ser construidos en España dos barcos con destino a la empresa Líneas Marítimas Argentinas.

★ Durante el pasado mes de febrero fueron inaugurados 327 cursos del programa de formación profesional obrera. De ellos, correspondieron 73 al sector agrario, 227 al industrial y dos al de servicios. El total de alumnos fue de 6.823.

● Técnicos españoles realizan trabajos en Brasil para poner en riego cerca de medio millón de hectáreas.

#### EL "PLAN JAEN"

La Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos ha resuelto el concurso para la concesión de beneficios a las empresas acogidas al "Plan Jaén", aprobando siete expedientes que representan un volumen de inversión de 512 millones de pesetas.

#### A NUESTROS LECTORES

- ¿Qué oficio o profesión te interesa?
  - ¿Qué se necesita para dedicarse a dicha profesión?
  - ¿Qué medio o qué materiales emplearás en el ejercicio de ese oficio?
  - ¿Qué forma hay de iniciarse en el oficio y qué estudios o preparación se requieren?
- A cuantas preguntas te interesen, te contestaremos en esta página

Sólo esperamos tus preguntas para responderlas. Escribe a ALBA y te informaremos.

CONTESTACION A JULIAN LARA ALMENARA. Miguel Esteban (Toledo).

Precisamente en estas fechas convoca el Centro de Formación Profesional Acelerada número 1, de Madrid, el curso que te interesa. Sólo se requiere haber cumplido dieciocho años, saber leer, escribir y las cuatro reglas elementales de Aritmética, y no sufrir ninguna enfermedad infecto-contagiosa.

Debes redactar la solicitud de tu puño y letra, adjuntando un certificado de trabajo de la última empresa donde hayas prestado tus servicios, o certificado de paro, en caso de estar sin trabajo. También debes acompañar un certificado de buena conducta expedido por la Alcaldía o la Guardia Civil.

Una vez admitido, deberás realizar unas pruebas para ver si estás en condiciones de seguir el curso. En estas pruebas te exigirán el documento nacional de identidad.

transformación, transporte y distribución de energía eléctrica.

Dada la dispersión de los productores afectados por esta reconversión, distribuidos en Barcelona, Ribarroja de Ebro, Mequinenza, Alfarrás, Canelles, etc., el Departamento de Formación de ENHER ha seleccionado el curso de instalador electricista, de Centro de Estudios CEAC, Centro de Formación Profesional y Técnica por Correspondencia, por su calidad y adaptación a las necesidades de la Empresa.

Los cursos son dirigidos por monitores y personal técnico de ENHER, con el asesoramiento del profesorado del Centro de Estudios.

De este modo está asegurada la promoción social y profesional de unos 320 obreros, que, además, pueden optar al diploma que expide el Centro de Estudios, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

# SE OBSERVA UN MOVIMIENTO DE REGRESO AL CAMPO

## EL MUNDO DE LA EMIGRACION

Hay crisis en todas partes. En España y fuera de España. Los que no se hallen en crisis que levanten el dedo, pero desde luego que no tiren la primera piedra, pues ésta podría caer sobre cualquier tejado, incluso el suyo propio.

Actualmente no sólo ha disminuido la emigración a Europa, sino que, a la vez, se puso en marcha una corriente de recuperación de los que allí se hallaban. Pero en



## HAY CRISIS EN LA INDUSTRIA DE TODA EUROPA

mal momento vuelven a la Patria estos sufridos ciudadanos. La industria se halla en crisis. No sólo no puede absorber mano de obra adicional, sino que incluso le sobra parte de la que tenía.

De aquí que a los emigrantes que vuelven de Europa se unen los que vuelven de la industria española radicada en Vizcaya, Madrid o Barcelona. ¿Pero a dónde vuelven? A su punto de partida. Y éste no es otro que el campo. Gran parte de los españoles en



Europa son de origen campesino, como lo son buena parte de los hoy obreros industriales. Son gentes que habían salido del campo porque allí sobraba de todo menos comida y bienestar. Esto se echaba muy de menos

entonces y se continúa echando hoy.

Se anuncia que no son pocos los obreros industriales que regresan al campo español con el carnet de parados y dispuestos a trabajar por debajo del salario mínimo. Vuelven allí no porque existan posibilidades de trabajo medianamente remunerado, sino porque es su punto de partida. El único de donde probablemente no les echen. En los momentos difíciles el hombre mira al pasado, a su origen. Y éste es un momento difícil para muchos emigrantes. Y lo es también para el campo.

No es síntoma de progreso que el que dejó el campo vuelva a él. Sobre todo cuando lo hace porque no puede trabajar en otros sectores. A pesar de la serie de problemas que creaba la emigración campo-ciudad, tenía mucho más de lógico y justo que la actual, consistente en la vuelta al campo. Aquella era una consecuencia del progreso. De un progreso que, en mayor o menor medida, exige víctimas. El actual retorno al campo es un claro síntoma de crisis. Crisis más o menos temporal, pero crisis.

# NO VALE LA PENA EMIGRAR

## Habla un joven estudiante, trabajador en Alemania

Melchor Albarrán, un muchacho que trabaja y estudia en Alemania, se encuentra actualmente en Madrid, preparando su viaje de regreso a aquel país. Aunque tiene pocos años, ya puede contar una historia valiente: la del muchacho que se enfrenta con la vida difícil y, día a día, lucha con optimismo y con fe.

—¿Qué aconsejaría a quien le dijera que quiere emigrar? —le ha preguntado un periodista.

—A pesar de que a mí me ha ido bien, le diría que no vale la pena. En realidad, la mayoría de los emigrantes viven como esclavos, y no creo que les pueda compensar lo que ganan. Yo diría que un sesenta por ciento de los trabajadores españoles llegan incluso a atentar contra su salud por el afán de ahorrar. Algunos, por ejemplo, son capaces de andar diariamente cinco kilómetros para no gastar en el autobús. Por otra parte, al trabajador extranjero se le considera como a un ciudadano de segunda clase, y a muchos les crea graves complejos.

Melchor, que alterna su trabajo de químico en una fábrica con sus estudios en una escuela técnica de Karlsruhe, se dispone a volver a Alemania. Con él vinieron varios compatriotas que se quedarán aquí.

—Hay muchos —terminó diciendo— que regresan ahora. Aquello está muy difícil; yo creo de verdad que a la mayoría de los emigrantes no les compensa.



## 700.000 ESPAÑOLES TRABAJAN EN FRANCIA

Unos 700.000 emigrantes españoles hay actualmente en Francia, y están distribuidos en ocho diócesis y nueve provincias, según ha manifestado en Vitoria el padre López de Ondategui, misionero de centros de emigración en el vecino país.

El padre López de Ondategui trabaja actualmente en la diócesis de Orléans, donde existe una población española de unos 30.000 emigrantes, asistidos solamente por tres sacerdotes.

# LA PLAGA DE LOS ACCIDENTES DE TRAFICO

## LOS PROBLEMAS DE LA CIRCULACION

Si bien es cierto que gracias a la técnica moderna, a los adelantos científicos, la humanidad vive hoy más cómodamente y que incluso el tiempo de vida media del individuo se ha prolongado considerablemente, no lo es menos que los adelantos actuales suponen también una serie de riesgos —más aún, verdaderas plagas— que causan más estragos que las propias enfermedades. Una de estas plagas, la más importante, son los accidentes de tráfico.

La causa más frecuente de los accidentes no es el defecto mecánico del vehículo, sino el error humano, el fallo del individuo.

Estos fallos individuales obedecen, por orden de frecuencia, a una serie de factores:

*Primero.* — Conducir bajo la influencia del alcohol.

*Segundo.* — Condiciones desfavorables del tiempo.

*Tercero.* — Alteraciones de la vista.

*Cuarto.* — Defecto físico del conductor o del peatón.

Pero, sobre todo, hay una causa que engloba y comprende a todas las demás:

### La IMPRUDENCIA.

Las características personales del conductor influyen en su modo de manejar el vehículo, de ahí el dicho de que "el hombre conduce como vive".

Los problemas de tipo personal son causa importante en la incidencia de los accidentes de tráfico. Estos son menos frecuentes en los hombres casados que en los solteros y viudos.



## SIETE CONSEJOS A LOS CONDUCTORES

Las mujeres al volante no están más expuestas a los accidentes que los hombres.

De todo ello se puede deducir ya un consejo: "No debemos ponernos al volante después de haber sufrido un disgusto serio."

El conductor debe ser un hombre sano, íntegro físicamente, es decir, no padecer defecto orgánico alguno. Esta es la razón por la que se exige un certificado médico para la obtención del carnet de conducir.

Es peligroso el tomar para conducir, "tranquilizantes o "estimulantes", ya que los primeros pueden reducir considerablemente la capacidad de reflejos del conductor, mientras que los segundos disminuyen y enmascaran la fatiga, conduciendo ambos procedimientos al mismo fatal desenlace: el accidente.

De todas formas, el peligro mayor, no nos cansaremos de repetirlo, es el alcohol, que constituye por sí solo una verdadera "trampa" para el conductor.

Para un hombre de corpulencia normal basta con que beba tres aperitivos, o una botella de vino de diez grados, o tres botellas pequeñas de cerveza, o un par de copas de coñac, para que se encuentre bajo la influencia de un estado alcohólico, que no es lo mismo que estar borracho, sino disminuido de facultades para conducir correctamente.

He aquí siete consejos para los conductores:

*Primero.*—CONCENTRACION. Que significa: las manos en el volante, la mirada en la carretera y la atención puesta en lo que se hace.

*Segundo.*—ANTICIPACION. Hay que estar atentos a lo imprevisto, pues el peligro no avisa.

*Tercero.*—PRUDENCIA. Puesto que se requiere reflexión, como los vehículos no tienen cerebro, el conductor debe utilizar el suyo.

Si tiene sueño, debe detener el coche, aparcarlo y dormir. No se debe conducir bebido. Hay que conducir a velocidad moderada. Hay que llevar cuidado con los ciclistas, peatones, niños y animales sueltos.

*Cuarto.*—CUIDAR EL VEHICULO. Antes de salir, se debe comprobar el estado de los frenos, de la dirección, de los neumáticos, de las luces reglamentarias y de los indicadores de señales.

*Quinto.*—CORTESIA. Hay que respetar los derechos de los demás.

*Sexto.*—RESPETAR LA VIDA. Sin excederse en la velocidad, ni deslumbrar a los demás, no abandonando el vehículo en la carretera sin señalarlo previamente, y asistiendo a las víctimas cuando ocurra un accidente.

*Séptimo.*—Pensar siempre que MAS VALE LLEGAR TARDE QUE NO LLEGAR.

José Augusto DE VEGA RUIZ

## JUAN RAMIREZ: UN GITANO MAESTRO DE ESCUELA

**"No me avergüenzo —dice— de ser "calé",  
porque sería como negar a mi madre"**

Juan de Dios Ramírez Heredia es un gitano legítimo, un gitano señorito: nació en una carreta, entre mimbrres, entre telas multicolores,



Juan Ramírez.

en una familia en la que nunca nadie llegó a saber leer ni escribir. Durante muchos años correteó por las calles de Cádiz con un pantalón remendado, sostenido por un tirante cruzado por delante de su pecho. Pero hoy Juan de Dios es todo un señor maestro de escuela, gracias a su amor al estudio y a la colaboración entre "payos" y "calés"; gracias al interés de una mujer "paya" que le obligó a estudiar para ser alguien.

Actualmente Juan de Dios Ramírez es secretario particular del director de Cáritas Diocesana de Barcelona y trabaja con gran interés por la promoción humana y social de las gentes de su raza. "No me avergüenzo —dice— de ser "calé", porque sería como negar a mi madre. Nosotros, los gitanos,

necesitamos que nos comprendan. Es preciso que se nos den oportunidades para lo que tenemos especiales condiciones: somos una raza de artesanos y ese debe ser, fundamentalmente, el camino que se debe utilizar para la integración. En Barcelona funciona una cooperativa de artesanos que ha tenido un éxito sensacional. El gitano no es vago, ladrón ni pendejero. El gitano necesita una oportunidad. Creo que la merece y que nadie podrá arrepentirse de ello: el "calé" es responsable cuando se le exige responsabilidad. ¿Y quién se la ha exigido alguna vez?

¿Es demasiado pedir que un gitano pueda trabajar honradamente?

# HECHOS Y CONDUCTAS EJEMPLARES

CRONICAS Y REPORTAJES EXCLUSIVOS PARA ALBA

## DONA TREINTA MILLONES A UN ASILO COMPOSTELANO

Hace unos veinte años fue operado en Santiago de Compostela don José Ferrer, vecino de Puebla de Caramiñal (La Coruña). Al ser dado de alta, se internó voluntariamente en el asilo de ancianos del Camino Nuevo de Santiago, donde fue muy bien atendido por las religiosas. Reintegrado a su domicilio, y recordando el trato recibido, hizo testamento dejando usufructuaria de sus bienes mientras viviera a su hermana Josefina, soltera, fallecida recientemente.

Ahora ha sido encontrado el testamento del señor Ferrer, en el que deja heredera de su fortuna —calculada en treinta millones de pesetas— a las hermanitas de los ancianos desamparados del Camino Nuevo de Santiago.

## UNA MUCHACHA NAVARRA, SORDOMUDA, ESTUDIA BACHILLERATO EN PAMPLONA

**"No oigo nada, pero entiendo por el movimiento de labios"**

Una muchacha de Pamplona, Marisol Serna, estudia bachiller en el colegio de Hermanas Carmelitas de la Caridad. Lleva un quinto curso, por Letras, lucido y en régimen de internado. Sus diecisiete años son movidos, expresivos y habladores, muy habladores... a pesar de que Marisol es sordomuda. Una chiquilla sorda de nacimiento y muda, que ha conseguido llegar a expresarse perfectamente.

—Se lo debo a mi padre —dice—. Para mí es un santo. Gracias a él he aprendido a hablar.

¿Con qué paciencia me enseñó a vocalizar, a darme cuenta de los sonidos! Me llevaba la mano a la garganta siempre que hacía vibrar las cuerdas vocales. Me noto algo, como un zumbido, pero no oigo absolutamente nada.

Y comprende a la gente por el

movimiento de los labios y por la expresión del rostro.

Marisol guarda un montón de cartas. Cartas infantiles, con el membrete del colegio de Madrid para niños sordomudos, donde los chiquillos sienten preocupación por sus problemas. En una de ellas, su hermanita María José, de cuatro años, explicaba a Marisol: "Me estoy aplicando mucho para aprender muy pronto. Hemos visto la televisión. Nos han sacado a nosotros, los niños sordomudos." Porque María José también es sordomuda, así como su hermano José Manuel,

de once, y están internados en un colegio madrileño para sordomudos.

—Para nosotros —dice María José a su hermana Marisol— fue algo grande el día que nos enteramos de que un religioso agustino, el único sordomudo en España, oficiaba su primera misa.



Marisol Serna.

## UN NIÑO DE SIETE AÑOS CUIDA, DURANTE MESES, A SUS PADRES ENFERMOS, EN TORTOSA

El cuidado de la casa, así como el de sus padres enfermos, ha estado durante meses bajo la custodia de un niño de siete años. José Manuel Cid Fernández cocinaba, iba a la compra y realizaba labores propias de un ama de casa. El hecho ha venido ocurriendo en la barriada de Jesús, en Tortosa.



En un reportaje que ha publicado "Diario Español", de Tarragona, se cuenta cómo el pequeño hacía la compra diaria con 20 pesetas. José Manuel, que durante muchos días se alimentó sólo de pan y chocolate, es hijo de Juan Cid Valldepérez, viudo y con tres hijos, casado posteriormente con María Hernández.

El Hospital - Asilo de la Santa Cruz, de Tortosa, ha internado a la madre, y se realizan gestiones para la hospitalización del padre, que mientras tanto sigue recibiendo los cuidados solícitos de José Manuel.

# Lo que os convi

**1** Todos habéis oído o leído frases parecidas a éstas: "Voy a visitar mis propiedades"; "Esta finca es propiedad de mi hermano"; "Pido que se respete mi derecho de propiedad", etcétera.

**2** ¿Qué es eso de la propiedad? Conviene saberlo con claridad. Propiedad es el señorío o dominio que una persona tiene sobre cosas, animales, campos, plantaciones, industrias, bienes o riquezas de cualquier clase, con la facultad de gozar y disponer libremente de todo ello dentro de los límites impuestos por la Moral y por las Leyes. Al propietario de algo le llamamos también dueño o amo. Se es propietario de lo que se gana con el propio trabajo, de lo que compramos, de lo que nos dejaron en herencia otras personas, de lo que nos regalan, de lo que producen nuestros bienes. Y las leyes de

todos los países amparan en mayor o menor medida el derecho de propiedad estableciendo los límites o condicionamientos de su ejercicio.

**3** En realidad, debemos distinguir dos cosas: derecho de propiedad y derecho a la propiedad. Lo primero representa el dominio de lo que tenemos, de lo que es nuestro, la libertad de disponer y disfrutar de lo que son nuestros bienes actuales; es el derecho a que las leyes nos garanticen la pacífica posesión, uso y disfrute de lo que justamente es nuestro. Lo segundo significa que toda persona humana, para desenvolverse normalmente necesita la propiedad de determinados bienes materiales y espirituales y que, por consiguiente, las leyes deben facilitar a todos la posibilidad de ser propietarios de lo que inexcusablemente necesita para vivir, para mejorar y per-

feccionarse, para participar todo lo posible del bien común.

**4** La idea de lo que es la propiedad puede confundirse con otras parecidas. Por ejemplo, puede confundirse con la idea de posesión. Diríamos que la propiedad es un perfeccionamiento de la posesión, porque la posesión de una cosa que usamos y de la que en cierta medida disponemos, podemos tenerla porque, al mismo tiempo que usuarios, somos sus propietarios o, simplemente porque el propietario de esa cosa nos permite, con ciertas condiciones, poseerla. El dueño de una casa es el propietario de ella. El inquilino que la habita, la posee mediante un convenio escrito o verbal (es decir, de palabra).

Tampoco la propiedad debe confundirse con el usufructo. A veces, una persona hace el testamento o expresión de su última voluntad, y en ese testamento deja algunos o todos sus bienes a otra persona en usu-

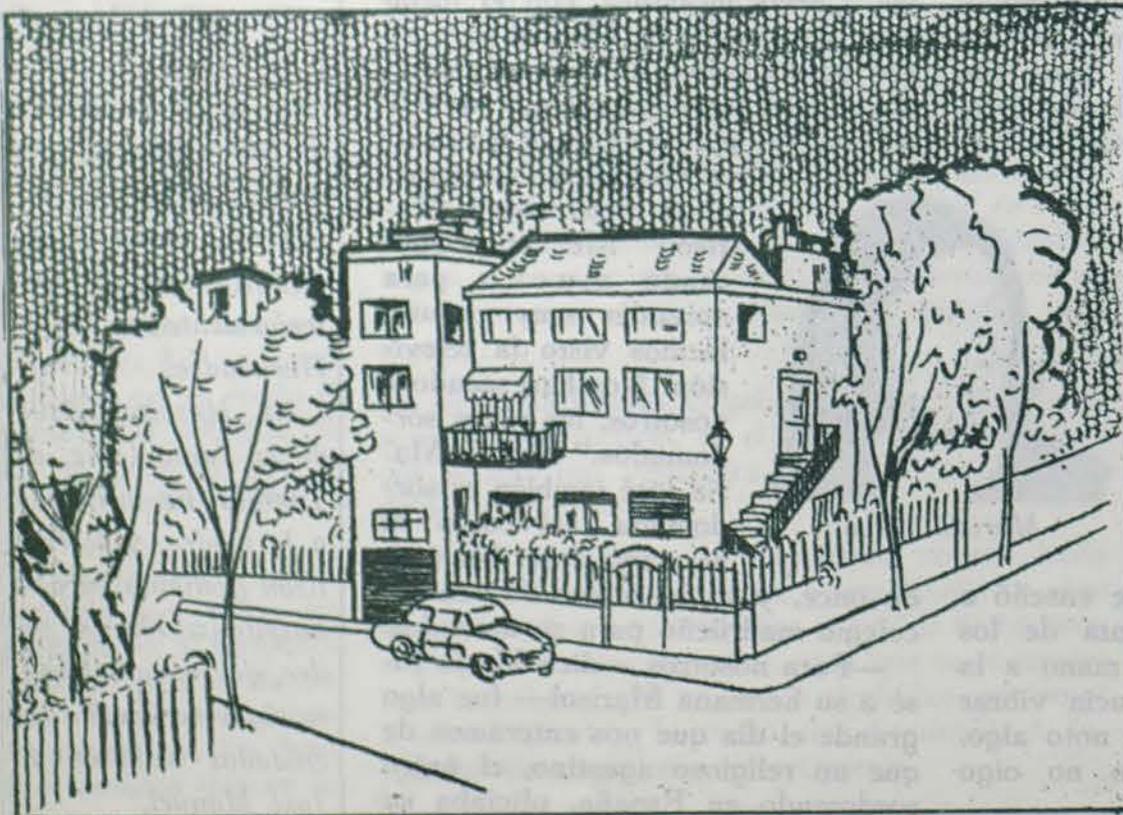
## LA PRO



fructo. Esta persona no es el propietario de aquellos bienes, pero tiene el derecho a usarlos, sin deterioro, y a producir mientras vive —de nuda propiedad se llama esa propiedad que no pertenece a ninguna persona a que han de verse privados el usufructo.

**5** Hubo unos tiempos en los que el derecho de propiedad no sólo se refería a las cosas, sino también sobre las personas. Eran tiempos durante los cuales las personas eran compradas y vendidas, y los propietarios tenían sobre sus esclavos el derecho de castigarlos y darles muerte. De esos tiempos de esclavitud se habla en el anuncio de aquel anuncio en el que se venden una vaca con su ternero. La vaca con la ternero, juntos o separados.

**6** El derecho de propiedad, como todo derecho, tiene sus límites y preceptos de la Moral y del bien común.



# tiene saber

Por

J. de Vega y Relea

## PROPIEDAD



adquiere por eso la propiedad sino únicamente el derecho a usar y a aprovecharse de lo que ella produce. El derecho de propiedad se dice— le corresponde a la persona que posee esos bienes cuando ter-

os, felizmente ya superados, el ejercicio de ese derecho de propiedad se ejercía de manera normal y sana, sino también en los tiempos de la esclavitud, cuando las personas humanas podían ser tratadas como cosas y en los que los propietarios tenían todos los derechos, incluso el de vida y de muerte, discrecionalmente. En la esclavitud se cuenta la anécdota que un negrero decía: "Se vendió una ternera y una esclava con su hijo. La ternera y su hijo, juntas; la esclava y su hijo, juntos."

propiedad, el ejercicio de ese derecho de propiedad está subordinado a los intereses sociales y a las exigencias del bien común.

El propietario tiene derecho a disponer, a usar de sus bienes; pero no tiene derecho a abusar de ellos.

Si yo soy propietario de una casa, puedo venderla, reformarla, arrendarla, regalarla, etcétera. Pero no puedo voluntariamente incendiarla por el gusto de ver la hoguera, como un Nerón cualquiera. Esto iría contra el bien común: representaría un peligro de incendio para los demás edificios; sería también un atentado contra el bien común, privando, con ese hecho, de una posibilidad de domicilio para alguien.

Si yo soy dueño de una finca rústica por la cual forzosa-mente para el bien común debe pasar una carretera o una línea ferroviaria, no puedo impedirlo invocando el derecho de propiedad; y las Leyes me aplicarán las disposiciones de expropiación forzosa por causa de utilidad pública, abonándome el importe de la superficie que se necesite para la obra e incluso el

de los daños y perjuicios que ello me ocasione.

También el derecho de propiedad está limitado en las sucesiones hereditarias cuando existan los llamados herederos forzosos. La persona que hace un testamento no puede disponer caprichosamente de sus bienes, sino que está obligada a respetar los derechos que sobre ellos tienen esos herederos por ley, forzosos.

Es por otra parte, abuso de propiedad, aprovecharnos de ella, de que somos sus dueños o amos, para exigir a nuestro prójimo o a nuestros conciudadanos, en relación con ella, más de lo que deben darnos o rendirnos. Un préstamo con usura, un salario insuficiente, sujeto mecánicamente a la ley de la oferta y la demanda; unos honorarios excesivos y abusivos, en los que no hay opción para la víctima, son abusos de pro-

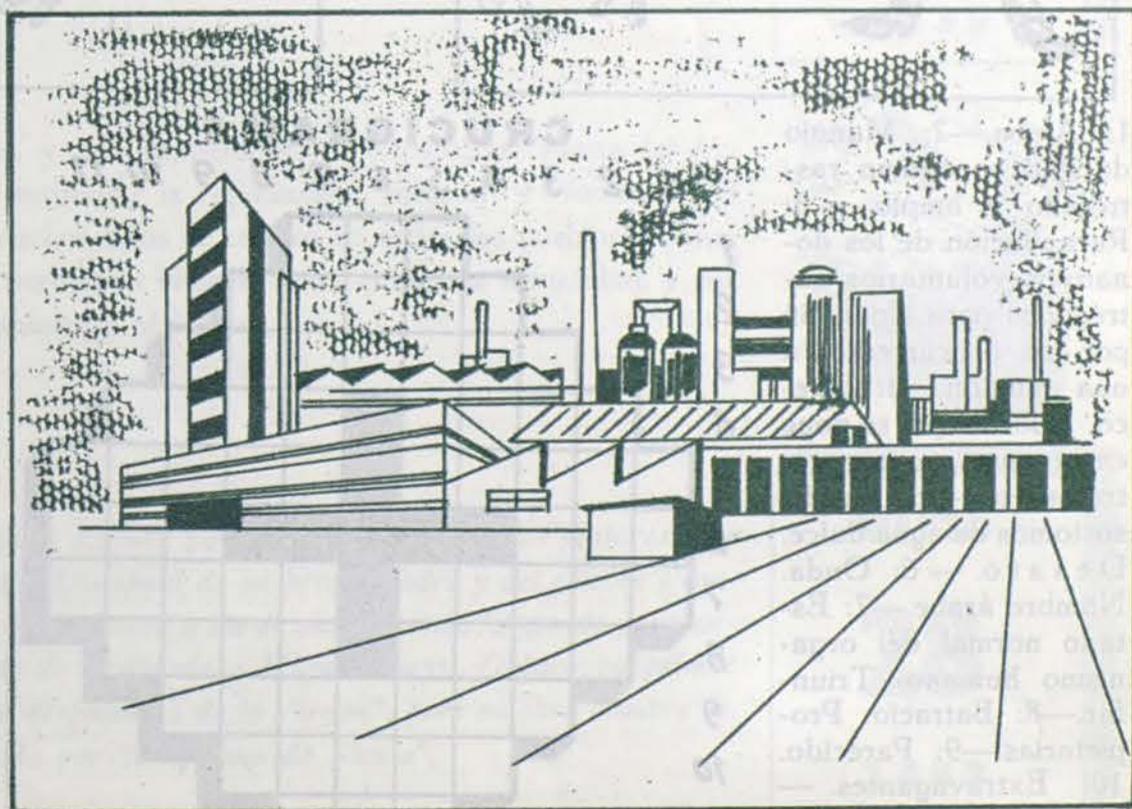
iedad y señalan limitaciones inexcusables.

La propiedad tiene, pues, una función social. Debe servir al bien común; al propietario y a todos los demás. El propietario, en realidad, es un administrador de esa función.

7

La Humanidad no sólo hace y tiene que hacer progresos de orden material. También los realiza en el orden moral y social. Dentro de este orden, está el de perfeccionar todo lo relativo al derecho de propiedad y al derecho a la propiedad, a la más justa distribución entre todos los hombres de los bienes, según su capacidad, su función y sus necesidades.

Felizmente, vivimos en unos tiempos, en los que esos problemas están planteados y se van resolviendo rápidamente dentro de principios religiosos y humanos de justicia social.



# PARA PASAR EL TIEMPO

Por Pedro Ocón

## ROMPECABEZAS

¿Sabriais colocar estas viñetas en el debido orden lógico?



## SOLUCIONES

### AL CRUCIGRAMA

- Las.—11: Ofr.
- Allanar.—10: At.
- Otro. Amas.—9:
- cos. Galon.—8:
- Ore. Ira.—7: Ar.
- Lelos. Damas.—6:
- Cono. Unir.—5:
- 3: Cábala.—4:
- 1: Los.—2: Volar.

### VERTICALES

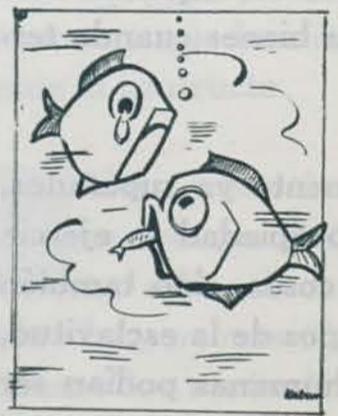
- Raros.—11: San.
- 9: Similar.—10:
- 8: Rana. Amas.—
- 7: Salud. Ganar.—
- 6.—6: Ola. Ali.—
- 5.—5: Lobos. Sol.—
- 4.—4: Vano. Or.—
- 3: Colec.—
- 2: Lo.—

### HORIZONTAL

### AL ROMPECABEZAS

4-1-3-2

## HUMOR



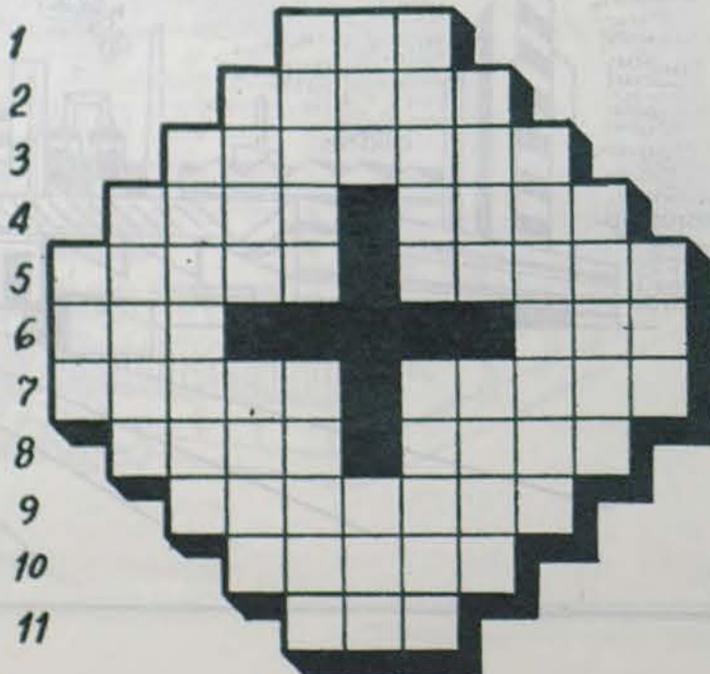
—¿No puedes cambiar el menú?



—¡Eso te pasa por el afán de adelgazar!

## CRUCIGRAMA

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



- 1: Alaba.—2: Manojos de lino o cáñamo rastreado y limpio.—3: Recaudación de los donativos voluntarios entregados para algún fin por los concurrentes a una reunión.—4: Hueco. Adorno que se pone en algunos escritos, retratos, etc.—5: Peces fisóstomos de agua dulce. Desató.—6: Onda. Nombre árabe.—7: Estado normal del organismo humano. Triunfar.—8: Batracio. Propietarias.—9: Parecido. 10: Extravagantes.—11: Apócope.

- VERTICALES.—1: En plural, artículo.—2: Surcar el espacio.—3: Figuradamente, cálculos supersticiosos.—4: Figura geométrica. Juntar.—5: Tontos, simples. Señoras.—6: Hable en público. Enojo ciego.—7: Aros que sujetan las tablas de los toneles. Distintivo militar.—8: Distinto. Quieres.—9: Resolver un asunto enojoso.—10: Libro de mapas.—11: Escuchar.

# Ocurrió en ESTE MES por Virgilio Pérez



Nace en Ronda (Málaga) don Antonio de los Ríos, notable político y orador grandilocuente. Fue embajador en Roma, presidente del Congreso y ministro de la Gobernación en diversas ocasiones. Terminada la revolución de 1868, figuró entre los partidarios de don Amadeo de Saboya, y durante la República fue incondicional de don Emilio Castelar. Perteneció a las Academias de la Lengua y de Ciencias Morales y Políticas.



Nace el gran compositor ruso Nicolás Rimsky Korsakov. A pesar de no ser músico profesional, pues era miembro de la Marina de guerra, llegó a convertirse en un compositor excepcional, admirado en todo el mundo.

Entre sus principales obras se cuentan la "Suite Scherezada", "La fantasía infantil", "Flor de las nieves", "El brujo inmortal" y "El gallo de oro". En su cátedra del Conservatorio de San Petersburgo formó músicos tan eminentes como Glazunov y Stravinsky.



Las flamantes Cortes de Cádiz juran la primera Constitución que tuvo España. Por coincidir con la festividad de San José, la musa popular, haciendo gala una vez más de su ingenio y buen humor, la llamó familiarmente "la Pepa"; y fue precisamente al grito de "¡Viva la Pepa!" como se sublevó Riego en 1820, en Cabezas de Juan, para restablecer su vigencia después de haber sido suprimida por el absolutismo de Fernando VII.



Se celebra en Madrid, con gran éxito, el estreno de la comedia "Don Alvaro o la fuerza del sino", original de don Angel Saavedra Ramírez de Baquedano, duque de Rivas. Drama en prosa y verso, "Don Alvaro" señaló una importante evolución del teatro español, y aún hoy, a pesar del tiempo transcurrido, se ve con agrado y se saborean sus versos admirables.



Se celebra en Madrid, y por primera vez en España, la "Fiesta del Arbol", que tenía por objeto estimular la repoblación forestal y fomentar el amor al árbol. Durante muchos años se celebró en todos los pueblos españoles, pero poco a poco fue perdiendo interés, hasta que en la actualidad, y por desgracia, se encuentra totalmente olvidada.



Nace en Urbino (Italia) Rafael Sanzio o Santi, uno de los pintores más grandes de todas las épocas. Discípulo de su propio padre y del célebre Perugino, sus obras superaron muy pronto a las de sus maestros, llegando a situarse a la misma altura de las de Leonardo y Miguel Angel. Obtuvo su primer triunfo con el cuadro "Los desposorios de la Virgen", pero su obra cumbre es, indiscutiblemente, la conocida por "El pasmo de Sicilia".



# PAGINA PARA LOS HOMBRES DEL MAR

## CIEN MIL HOMBRES, EN TRECE MIL PESQUEROS ESPAÑOLES



### Nuestros barcos operan desde Africa del Sur hasta Terranova

España ocupa el séptimo lugar mundial entre las potencias de mayor índice de pesca, detrás de los Estados Unidos, y el segundo de Europa, detrás de Noruega. Cien mil hombres, a bordo de nuestros trece mil barcos pesqueros, buscan en todos los mares alimentos —de extraordinaria riqueza— para los españoles. Desde Africa del Sur hasta Terranova.

El mar ha sido considerado poco menos que como una fuente inagotable de recursos para la alimentación humana. Sin embargo, debido a los irracionales y exhaustivos medios que se han venido empleando para arrancarle su riqueza, en las reuniones internacionales que tratan del tema ha empezado a aparecer una seria preocupación respecto al futuro de esta industria.

Nos dan una idea del incremento experimentado por la captura de pe-

ces en los últimos años, las cifras siguientes: en 1950 se utilizaron en el mundo veinte millones de toneladas de alimentos procedentes del mar; en 1964, cincuenta millones, y para este año se prevé un total de sesenta millones de toneladas. Todo dependerá de los sistemas que se sigan en su explotación, pues el peligro de acabar con las reservas es evidente. Hoy día, por ejemplo, además de ciertos métodos perjudiciales de pesca, no se respetan los tamaños de las capturas, porque cualquier pez es aprovechable, si no en el orden alimenticio del hombre, sí en el de la alimentación animal, pues las piezas pequeñas que normalmente debían ser devueltas a su líquido elemento, se utilizan para la obtención de

harinas, con vistas a la fabricación de piensos compuestos.

### SE VA A CONSTRUIR EL PRIMER BUQUE ESPAÑOL PARA LA INVESTIGACION PESQUERA Y OCEANOGRAFICA

A partir del próximo año, España, la primera potencia pesquera de Europa y una de las más avanzadas del mundo, dispondrá del primer buque para la investigación pesquera y oceanográfica, así como para el adiestramiento del personal, según se expresa en el contrato de construcción de dicho barco, suscrito por el subsecretario de la Marina Mercante, almirante Boado, y el señor Riva de Luna, vicepresidente del Consejo de Administración de "Astilleros del Cantábrico y de Riera, S. A."

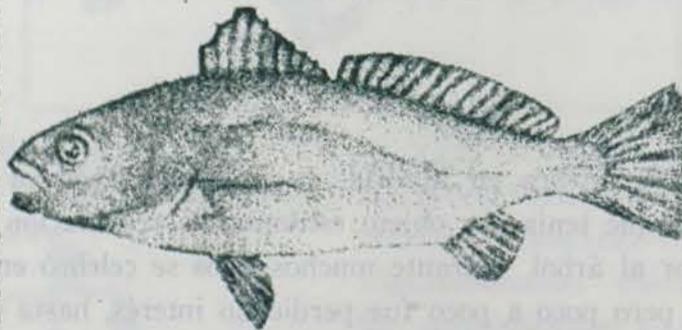
El buque, cuya construcción ha sido adjudicada en concurso público, al precio de 45 millones de pesetas, será terminado en el plazo de catorce meses. Su proyecto responde a las necesidades específicas de los cometidos de investigación y de adiestramiento, y está dotado de



alojamientos suficientes para el personal científico y docente, además de espacios destinados a los diversos laboratorios necesarios para la prospección marina y pesquera. Pertrechado para las maniobras de pesca, tanto de arrastre —por el costado y popa— como el arte de cerco, el barco dispondrá de las siguientes características: 50 metros de eslora, 11,50 de manga, 4 de calado, una potencia propulsora de 1.100 BHP, una velocidad a plena carga de doce nudos y una autonomía de 11.000 millas.

#### Animales marinos

### LA CORVINA Y SUS NOMBRES



Esta especie de fondo, que se captura con red corvinera, anzuelo y arrastre, tiene los siguientes nombres:

**VASCONGADAS:** Antesa y andeja.  
**SANTANDER, ASTURIAS Y GALICIA:** Berrugueta.  
**ANDALUCIA:** Corvinato.  
**LEVANTE:** Reig y corb.  
**CANARIAS:** Corvina.  
**COSTA DEL SAHARA:** Corviba.  
**PORTUGAL:** Corvina.  
**FRANCIA:** Sciene, aigle y aigle bar.  
**INGLATERRA:** Maigre y sciaena.

# LOS PROBLEMAS DEL TRABAJADOR

## CONSULTORIO SOCIAL Y LABORAL

Por César  
GALA VALLEJO

### CUOTA EMPRESARIAL AL REGIMEN ESPECIAL AGRARIO DE LA SEGURIDAD SOCIAL

Don Angel Estévez Ruiz, de Jaén, suscriptor de ALBA, dice que, a pesar de no ser empresario agrícola y de no recibir de la Mutualidad Agraria ningún beneficio, ha tenido que pagar la cuota empresarial a dicho Régimen Agrario, al serle pasado el recibo de la contribución. Nos pregunta si, debido a tales circunstancias, está exento de dicho pago.



No. Tanto la Ley como el Reglamento general sobre Régimen Especial Agrario, son terminantes al respecto. La cuota empresarial a dicho Régimen tiene que hacerse efectiva, distribuyéndola entre todos los sujetos pasivos de la Contribución Territorial, Rústica y Pecuaria, en proporción a la base imponible; es decir, que son los propietarios los que, en principio, tienen que satisfacerla, hállese cultivadas o baldías las fincas, si bien, claro es, sin perjuicio de que si tales fincas las tienen cedidas en arrendamiento, aparcería o sistema análogo, puedan repercutirse en los explotadores de las mismas el importe de las cuotas pagadas. En su caso se da la circunstancia de que dichas fincas se las ha cedido a sus hijos en arrendamiento. Pues éstos son los que, en definitiva, tienen que abonar la cuota por ser los explotadores.

### MEJORA DE PENSIONES A TRABAJADOR AGRICOLA

Contestamos a don Cristóbal Cáceres Ortiz, de Santaella (Córdoba), trabajador autónomo del campo y perceptor del subsidio de vejez:

Hasta ahora, el subsidio de vejes de los trabajadores autónomos agrícolas, cifrado antes de primero de



enero de 1967 —fecha de entrada en vigor del nuevo Régimen Especial Agrario de la Seguridad Social— en 250 pesetas mensuales, no ha experimentado más mejora que la prevista en la orden de 28 de noviembre de 1966 ("Boletín Oficial del Estado" de 23 de enero de 1967), consistente en el 10 por 100 de su importe, o sea, 25 pesetas mensuales, y con efectos de primero de enero de 1967. Son, pues, 275 al mes lo que le corresponde percibir. Por consiguiente, cualquier otra información que le hayan dado en el sentido de que la pensión es de 400 pesetas al mes, es incorrecta. Actualmente, sin embargo, el problema es distinto, pues los nuevos pensionistas de vejez, sean trabajadores por cuenta ajena o autónomos, perciben una pensión mucho mayor, calculada en función de los años de cotización y de la base de cotización.

### DESPLAZAMIENTO AL TRABAJO CON MEDIOS PROPIOS

Pregunta don Antonio Pavón, trabajador agrícola de Puerto Lápice (Ciudad Real), si tiene derecho a alguna rebaja en el precio del carburante el trabajador que utilice su propio motociclo para desplazarse al lugar de trabajo.

Ignoramos si existe norma alguna en la que se establezca tal beneficio. Por ello, y por si acaso existiera sin haber sido localizada por nosotros, le



aconsejamos que se dirija al asesor jurídico de la Sección Social Central de Trabajadores Campesinos, Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, paseo del Prado, 18, Madrid.

### FORMACION TECNICO-SANITARIA

Contestamos a don Cristóbal Domínguez Rivera, de El Saucejo (Sevilla), lo siguiente:



Que nosotros sepamos, en ningún Centro de Formación Profesional, bien dependiente de la Organización Sindical o del Ministerio de Trabajo, se imparte la enseñanza técnico-sanitaria; es decir, la de practicantes, enfermeros y matronas. No obstante, como lo que nos da a entender es sólo su deseo de saber poner inyecciones, tal vez lo mejor es asistir a cualquier Academia de las que habrá en Sevilla para la preparación de practicantes enfermeras y matronas.

# LECCIONES DE INGLES PARA EL CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS

## LECCION V

### I. — FONETICA

Aunque en inglés no existen reglas fijas de pronunciación, en la mayoría de los casos las consonantes se pueden pronunciar con los siguientes sonidos:

#### "C"

La "c" suena como en español delante de las vocales "a", "o" y "u", y de las consonantes "l" y "r", pero suena como "s" española delante de las vocales "e" e "y", y de la consonante "y".

Ejemplos:

Palabras en inglés	Pronunciación figurada (aproximada)	Traducción al español
Cement	(sement)	Cemento
Cell	(sel)	Celda
Cigar	(sigar)	Cigarro
Cinderella	(sinderela)	Cenicienta
Cycle	(saicol)	Ciclo
Cypress	(sipres)	Ciprés

### II. — VERBOS

Los verbos "To be" y "To have" forman la negación poniendo el verbo como en la forma afirmativa y añadiendo la partícula negativa "not".

Ejemplos:

Verbo en inglés	Pronunciación figurada (aproximada)	Traducción al español
I am not	(ai am not)	Yo no soy — estoy
You are not	(yu ar not)	Tú no eres — estás
He is not	(ji is not)	El no es — está
We are not	(ui ar not)	Nosotros no somos — estamos
You are not	(yu ar not)	Vosotros no sois — estáis
They are not	(dei ar not)	Ellos no son — están
I have not	(ai jav not)	Yo no tengo — he
You have not	(yu jav not)	Tú no tienes — has
He has not	(ji jas not)	El no tiene — ha
We have not	(ui jav not)	Nosotros no tenemos — hemos
You have not	(yu jav not)	Vosotros no tenéis — habéis
They have not	(dei jav not)	Ellos no tienen — han

### III. — GRAMATICA

Adjetivos demostrativos.

Estos adjetivos señalan la persona o cosa que se quiere significar en la oración, y son:

This (dis): Este

These (dis): Estos

That (dat): Ese, aquel

Those (dous): Esos, aquellos

Ejemplos:

Frase en inglés	Pronunciación figurada (aproximada)	Traducción al español
This cat	(dis cat)	Ese gato
These cats	(dis cats)	Estos gatos
That boy	(dat boy)	Ese — aquel muchacho
Those boys	(dous boys)	Esos — aquellos muchachos

### IV. — VOCABULARIO

Frases formadas con palabras conocidas.

Frase en inglés	Pronunciación figurada (aproximada)	Traducción al español
I am a man	(ai am ei man)	Yo soy un hombre
I have a son	(ai jav ei son)	Yo tenga un hijo
You are not a man	(yu ar not ei man)	Tú no eres un hombre
Are you a woman?	(ar yu ei uman?)	¿Eres tú una mujer?
This is a house	(dis is ei jaus)	Esto es una casa
That is a cat	(dat is a cat)	Eso es un gato
Has she these cats?	(jas she dis cats?)	¿Tiene ella estos gatos?
Those children are brother and sister	(dous children ar broder and sister)	Esos niños son hermano y hermana

# CONSEJOS MEDICOS PRACTICOS

## UNA AFECCION FRECUENTE: EL REUMATISMO

Por el doctor  
JOSE LUIS MORENTE

El tipo de enfermedades que hoy nos ocupa tiene un verdadero interés social por su gran frecuencia. Raro es el hogar donde no vive un enfermo que pueda ser catalogado en el extenso grupo de los reumáticos.

Hay un tipo de reumatismo que conviene conocer bien, pues no es el reumatismo común de los viejos, sino que afecta a otro grupo muy distinto de la población. Nos referimos a los niños y a la enfermedad reumática conocida como FIEBRES REUMATICAS.

### LAS FIEBRES REUMATICAS

Esta enfermedad infantil aparece casi siempre a consecuencia de un proceso al que no se le suele dar la importancia que merece: las ANGINAS o amigdalitis, que, si son crónicas, constituyen un foco de infección permanente, a veces purulento, y que afecta al estado general, pudiendo manifestarse con dolores en músculos y articulaciones, o sea, los llamados "dolores del crecimiento", a los que no se da importancia; aparece también fiebre y pueden inflamarse las grandes articulaciones (codos, rodillas, etc.).

Pero lo peor de esta enfermedad no son estas manifestaciones dolorosas o febriles. Recordemos la frase de un eminente clínico: "La fiebre reumática lame las articulaciones y muerde al corazón." Nada más cierto, pues las consecuencias a la larga de esta enfermedad son padecimientos cardíacos, como endocarditis, miocarditis, etc.

Así, pues, ante anginas de repetición, rebeldes al tratamiento o que cursan

con gran quebrantamiento general, acudid al médico, que, a la vista de los análisis pertinentes, os puede recomendar la operación, y si lo hace, no dudéis en obedecer, pues es preferible sufrir las pequeñas molestias que ésta acarrea antes que exponer a vuestros hijos a gra-

estado toda su vida dedicados a rudos trabajos manuales.

La forma más grave, frecuente y que más incapacita para los movimientos normales de las articulaciones es la ARTRITIS REUMATICA, enfermedad caracterizada por no ser solamente inflamatoria, sino también degenerativa; o sea, que altera la estructura normal de las finas y especializadas superficies articulares; es decir, la zona de los huesos destinada a producir el movimiento en las llamadas articulaciones o "coyunturas".

Comienza a manifestarse entre los cuarenta o cincuenta años en forma de pequeños dolores en codos, hombros, espalda, etc., a los que no se les suele prestar atención, diciendo que sólo se trata de "un poco de lumbago o frío".

Es más frecuente en climas inhóspitos, fríos, húmedos; y en personas que trabajan al aire libre: agricultores, albañiles, mineros, etc.

La artrosis se favorece por los trabajos rudos y pesados, apareciendo también en las zonas que han sufrido antiguas fracturas.

Los pequeños dolores que mencionábamos antes, del comienzo de la afección, se van convirtiendo en grandes dolores, y el juego normal de las articulaciones se va limitando poco a poco hasta llegar a anular completamente la zona afectada. Por tanto, al menor dolor articular, tanto en niños como en adultos, acudid al médico, pues el principio de la enfermedad, tanto en ésta como en otras dolencias, es el mejor momento para instaurar unos tratamientos útiles.



ves enfermedades como las que hemos referido.

### LA ARTRITIS REUMATICA

Hay una forma de reumatismo que afecta no a los niños, como la anterior, sino a los adultos y viejos: la ARTRITIS REUMATICA, que, poco a poco, va convirtiendo al enfermo en un semi-invalído, por afectar a las pequeñas y útiles articulaciones de los dedos de las manos. Son esas manos retorcidas, sarméntosas, de algunos ancianos que han

# "ALBA, en el aire"

## SOLUCIONES A LOS EJERCICIOS PROPUESTOS EN LAS EMISIONES DIARIAS DE RADIO NACIONAL DE ESPAÑA

### EJERCICIOS

### SOLUCIONES

#### Del día 15 de marzo

- 1.º ¿Cómo se llama el monte más alto de Europa, y en qué cordillera se encuentra?
- 2.º ¿Cómo se llaman los montes que separan a Europa de Asia?
- 3.º ¿Cuáles son los ríos españoles que desembocan en el Océano Atlántico?

- 1.º Se llama Mont Blanc y está en la cordillera de los Alpes.
- 2.º Montes Urales.
- 3.º Miño, Duero, Tajo, Guadiana y Guadalquivir.

#### Del día 18 de marzo

- 1.º ¿Qué es el área lateral de un cuerpo?
- 2.º ¿A qué llamamos área total?
- 3.º ¿Cómo se halla el área total de un prisma?

- 1.º El área lateral de un cuerpo geométrico es el resultado de sumar las áreas de sus caras.
- 2.º El área total comprende el área lateral más el área de las bases que tenga.
- 3.º El área total de un prisma es el resultado de sumar el área lateral más el área de sus dos bases.

#### Del día 20 de marzo

- 1.º ¿Cuántos metros tiene un decámetro?
- 2.º ¿A cuántos metros equivalen un hectómetro y un kilómetro?
- 3.º ¿Cuáles son los submúltiplos del metro.

- 1.º Un decámetro tiene 10 metros.
- 2.º Un hectómetro son 100 metros y un kilómetro 1.000 metros.
- 3.º Decímetro, centímetro y milímetro que son la décima parte, respectivamente.

#### Del día 22 de marzo

- 1.º Cuando se aplica una fuerza a un determinado objeto para moverlo a lo largo de un espacio, ¿qué se produce?
- 2.º ¿A qué llamamos Inercia?
- 3.º Además de la gravedad, ¿hay otras fuerzas de la Naturaleza?

- 1.º Se produce un trabajo.
- 2.º Inercia se llama a la tendencia que tienen los cuerpos a conservar su estado de reposo o movimiento.
- 3.º Sí. Hay fuerza en las corrientes de los ríos, en el viento, en las olas y mareas, en las tormentas en forma de electricidad, etc., etc.

#### Del día 25 de marzo

- 1.º ¿Qué es conjugar un verbo?
- 2.º ¿Cuáles son los verbos auxiliares?
- 3.º El verbo *nacer*, ¿es un verbo regular o irregular?

- 1.º Decirlo de todas las formas posibles según sean el tiempo, el número y la persona.
- 2.º Verbos auxiliares son principalmente el SER y el HABER.
- 3.º El verbo *nacer*, es irregular.

#### Del día 27 de marzo

- 1.º ¿Cómo se llama el punto o la línea de separación entre una nación y otra?
- 2.º ¿Cuál es la nación más extensa de Europa?
- 3.º ¿Cuál es la capital de Noruega?

- 1.º Frontera.
- 2.º Rusia.
- 3.º Oslo.

#### Del día 29 de marzo

- 1.º Hallar el área total de una Caja en forma de prisma rectangular que tiene una base de 15 centímetros de larga, por ocho de ancha y su altura es de 30 centímetros.
- 1.º Hallamos el área lateral multiplicando el perímetro de la base por la altura del prisma. Sumando los cuatro lados de

la base obtenemos 46 centímetros; que multiplicados por 30 dan como resultado:

$$\begin{array}{r} 46 \\ \times 30 \\ \hline 1.380 \text{ cm}^2 \end{array}$$

- 2.º El área de las bases será  $(15 \times 8) \times 2 = 240 \text{ cm}^2$ .
- 3.º El área total es la suma de ambas, esto es:  
 $1.380 + 240 = 1.620 \text{ cm}^2$ .

# ACTIVIDADES DE ALFABETIZACION

GRAN EXITO DE LA "PEQUEÑA UNIVERSIDAD" DE VILLAMARTIN (Cádiz)

ALUMNOS DE ESCOMBRERAS



En Villamartín (Cádiz) se viene desarrollando con gran éxito, desde hace cuatro años, la "Pequeña Universidad", consistente en charlas de orientación a cargo de diversos elementos significados de la comarca, y bajo la dirección de los maestros alfabetizadores, a las que asisten los alumnos de las clases de alfabetización.

Recientemente se celebró un acto conmemorativo del XX aniversario del asesinato del gran apóstol de la paz, Gandhi, en el que el sacerdote don José Gómez disertó sobre el tema "El hombre no violento como instrumento de la paz".

Ahora se proyecta una excursión de los alumnos y alumnas a la base conjunta hispanoamericana de Rota, que ha despertado gran interés, para la que se espera la colaboración de diversos organismos locales.

**ALBA GRATUITO PARA LOS NEOLECTORES; PARA EL RESTO, 25 PESETAS AL AÑO**

ALBA se remite gratuitamente a cuantos alumnos de alfabetización terminaron sus cursillos con aprovechamiento y están en posesión de los certificados que así lo acrediten.

Deben, por tanto, los respectivos profesores, al finalizar dicha preparación, enviar relación de los alumnos aprobados para que éstos puedan recibir directamente ALBA en sus domicilios.

Quienes no estén en estas circunstancias y, sin ser neolectores, deseen asimismo recibir ALBA, deben solicitarlo del administrador de la revista, enviándole 25 pesetas por giro postal, importe de la suscripción a la misma durante un año.

Un aspecto del aula de la "Pequeña Universidad" de Villamartín, durante la conferencia del reverendo don José Gómez.

Alumnos de las Escuelas de Alfabetización de REPESA, en el Valle de Escombreras (Cartagena).

## CONFERENCIAS DE UN HERMANO MARISTA EN LA "PEQUEÑA UNIVERSIDAD" DE ESPINOSA (LEON)



Treinta y cuatro chicos y chicas, mayores de catorce años, asisten al segundo ciclo, de ochenta días, de la "Pequeña Universidad" de Espinosa de la Ribera (León).

El hermano marista Victor G. Morán, profesor de Biología en Santiago de Chile, que pasó una temporada con sus familiares de esta localidad después de muchos años de ausencia en aquel país, pronunció una serie de conferencias, ilustradas con diapositivas, en las que dio a conocer diversas facetas de Hispanoamérica. También su hermano don José, párroco de esta villa, pronunció varias conferencias sobre temas de religión.

Actualmente se proyecta una excursión que, sin duda, constituirá otro éxito, como la realizada en el curso anterior a las Cuevas de Valporquero, maravilla de la Naturaleza.

Finalmente, diremos que se celebró en León un cursillo sobre "Cría y mejora del ganado".

## COLABORACION DE MUJERES DE ACCION CATOLICA

Una de las más constantes y eficaces entidades colaboradoras de la Campaña Nacional de Alfabetización y Promoción Cultural de Adultos es la organización nacional y diocesana de Mujeres de Acción Católica, muy preocupada por el problema de la formación de educadoras voluntarias de adultas.

Dicha entidad, en colaboración con la Dirección de la Campaña, está desarrollando actualmente un cursillo de perfeccionamiento para las citadas educadoras, procedentes de casi todas las provincias, con lecciones teóricas y prácticas a cargo de especialistas.

# Vuestras cartas están aquí

## MADRE DE SIETE HIJOS, Y CON EL MARIDO ENFERMO, APELA A LA CARIDAD DE NUESTROS LECTORES PARA REMEDIAR SU PENOSA SITUACION

Mi respetado señor: Le ruego y suplico con toda mi buena fe cristiana que me perdone usted en caso que fuese una equivocada en mi petición y súplica que a usted le voy a dirigir.

Tengo en mi poder algunos periódicos de esa redacción y me gusta y agrada mucho su lectura, como los procedimientos de sus marchas de obras hacia su prójimo.

Me llamo Bernarda Sánchez Hernández. Soy natural de Madrid, mi domicilio y su casa de usted para lo que guste informar lo tiene usted en el poblado de Absorción Uva, de Fuencarral, vivienda número 551.

Soy madre de siete hijos, más lo que me viene de camino de una hora para otra; el mayor de todos aún no me ha cumplido los doce años. Muy honradamente, y a fuerza de muchos sacrificios, con el producto de mi humilde y sencillo trabajo, estoy sacando a mis queridos hijos adelante, aunque con muchas faltas, porque lo poquito que vengo ganando no me puede dar de sí para otras cosas.

Mi pobre marido, desgraciadamente, lo tengo enfermo porque una traidera enfermedad (de la que nadie estamos libres) me lo apartó de su honrada vida y sociedad obrera cuando más yo lo necesitaba en mi casa y nuestros hijos: en el año 1962 cayó enfermo y, al poco, tuvo que ser internado en el sanatorio de Valdelatas; hoy lo tengo en mi casa, junto a nosotros, dado de alta por inactividad clínica y por estimar los señores doctores que le atendían y siguen atendiendo que nada pueden hacer por el momento en la curación de su enfermedad.

Desgraciadamente no puede meterse en trabajos bruscos y pesados, pero sí puede hacer cualquier otro trabajo sencillo, con arreglo a su naturaleza física, así como vigilante, portero, ordenanza o cosas así por el estilo. Por hacer gestiones y buscar una de estas humildes colocaciones no ha quedado por abandono de mi marido, y lo podemos justificar por un centenar de cartas que obran en nuestro poder todas de organismos y de centros oficiales, y de ninguna de las muchas cartas que guardamos con mucho mimo no hemos sacado nada en claro, ni solución alguna, sólo recibimos de las contestaciones de ellas nada más que muy buenas palabritas, con mucha melosía y cariño fingido, pero hechos ninguno.

¿Es que nuestros queridos hijos no son también hijos de padres españoles como los demás? ¿No son también dignos y merecedores de comer todos los días que amanece, como los demás hijos de todo el padre que los tenga, aunque sea con menos privilegios? Pues esta es la justicia humana y cristiana que una servidora pide y suplica.

Tenemos deudas con la tienda próximo a las 2.700 pesetas, alquiler de casa seis meses y pendientes de un lanzamiento de un momento a otro. A Rosario, la panadera, le debemos próximo a las 7.000 pesetas. Mi pobre marido también tiene a sus buenos amigos bastante sacrificados. Una servidora está en deuda con las ocho señoras que les trabajo, y a cada una le debo más de 500 pesetas, y puedo justificarlo todo. La luz la tenemos cortada porque debemos 712,49 pesetas, y, por último, nuestras buenas ropas, tanto de cama como personales, pues las damos por perdidas porque cuestan un dinero muy bueno en sacarlas, por la buena calidad de las prendas, y jamás esperamos ni tenemos esperanzas de poder juntar ese dinero para recuperarlas. Así es que usted, como persona amable y de profundos conocimientos, espero de usted que, una vez haya analizado con paciencia todo mi escrito y mis frases de palabras, pase usted a comprender en que de verdad necesitamos nos atiendan y nos escuchen, y si buenamente usted puede, ponga de su parte lo que pueda.

**Bernarda SANCHEZ HERNANDEZ**  
Poblado de Absorción UVA  
Fuencarral, vivienda 551  
MADRID-20

*Bernarda Sanchez Hernandez*

## LLEVA DIEZ AÑOS INVALIDO Y SOLICITA UN TRANSISTOR PARA PODER OIR LA SANTA MISA

Me dirijo a ustedes para pedirles un favor. Soy un pobre que llevo diez años inválido por enfermedad de huesos, pero hasta aquí y haciendo un grande sacrificio para poderme mover y oír la Santa Misa los domingos y días festivos, porque el Santo Rosario desde mi infancia lo vengo rezando todos los días, pero mis pocas fuerzas de las piernas han sido agotadas que cuando llegan los domingos y días festivos y veo salir a mi esposa con dirección a la iglesia para oír la palabra de Dios y no poderla acompañar yo, se me parte el corazón a pedazos es por lo que me dirijo a ustedes en demanda de socorro para ver si me pueden mandar un transistor para poder oír la Santa Misa y algunas novenas que tan preciosas se oyen, pues yo como soy pobre obrero del campo que no cobro más que un pequeño subsidio. Gracia que no dudo alcanzar de ustedes y de la misericordia de Dios y de ciertas personas caritativas que hay. Se despide de ustedes, éste su suscriptor, deseándoles largos años de vida para bien de esta organización que tan buenos éxitos está dando a nuestra querida nación.

**Antonio HUIBARDO TORBADO**  
MELGAR DE ARRIBA (Valladolid)

*Antonio Huibardo*

## "DECIMOS A TODOS LOS CANARIOS QUE SE DECIDAN A APRENDER"

Somos un grupo de muchachos que estamos asistiendo a las clases de alfabetización y algunas veces hemos leído el estupendo periódico ALBA, pero queríamos decirle que aquí no se recibe con frecuencia.

También nos gustaría que publicasen nuestra carta desde ALBA, desde ella decimos a todos los canarios que se decidan a aprender...

**Ramón GONZALEZ**  
TAZACORTE (Las Palmas)

*Ramon Gonzalez*

# Vuestras cartas están aquí

## MAS INVALIDOS EXPONEN SUS NECESIDADES A ALBA

### “QUISIERA UNA MAQUINA PARA FERRAR BOTONES, CON LA QUE ME PUDIERA GANAR EL PAN”

La Paz del Señor sea con usted.

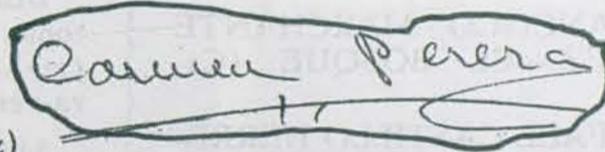
En primer lugar, quiero pedirle perdón si les soy un poco pesada. Soy una de esas inválidas, y necesitada sin recursos. Sin padres, solo una tía que tengo por madre, con ochenta y cinco años. Mi invalidez es en una pierna que me faltan doce centímetros y no solo la falta sino los dolores que tengo en ella que no me dejan hacer nada.

Y mi petición era, si me pudieran socorrer con una máquina para ferrar botones que pudiera sacar para el pan de todos los días. Yo así lo creo y Dios me escuche. Pues tengo solicitado el subsidio de invalidez hace tres años, pero hasta la fecha no sé cuando llegará a mí.

Yo soy una entusiasta de ALBA aunque sé leer y escribir, como ven. Pero estoy deseando que una amiga llegue a casa con dicho periódico, porque son tantas las cosas buenas que traen, que les doy unos cuantos repasos.

Carmen PERERA  
Carretera, 2.

HIGUERA LA REAL (Badajoz)



### “ESTOY INVALIDA DE LAS DOS PIERNAS Y DESEO QUE PUBLIQUEN MI FOTOGRAFIA”

Estoy inválida de las dos piernas, y mi mayor ilusión es que me mandasen ALBA.

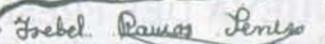
Me llamo Isabel Ramos Senero, y desearía que me mandaran ALBA porque no tengo más distracción que leer libros.

Tengo catorce años de edad, y estoy inválida desde los siete, y mi mayor ilusión es que me hicieran el favor de enviarme ALBA. También deseo que publiquen mi fotografía.



Isabel RAMOS  
SENERO

Llano de la Iglesia, 17  
ALCONCHEL  
(Badajoz)



### PIDE UN TELEVISOR PARA SU HIJA, “IMPEDIDA DEL TODO”

Tengo una chica impedida del todo. No puede ni comer, ni andar, ni hablar, tiene dieciséis años y le gusta mucho la televisión. Me dirijo a ustedes para ver si algún día se la pudieran mandar porque le gusta mucho escuchar la Misa. Como somos tan pobres, no hemos podido comprar ni radio, porque mi marido es un pobre pastor que no gana bastante para medicamentos, quisiera que mi carta fuese leída por todos los lectores del periódico ALBA.

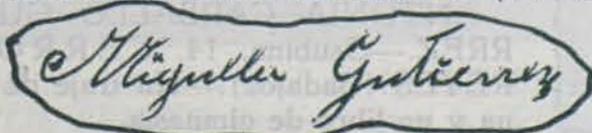
Les doy las gracias anticipadas con la confianza de que harán lo posible por conseguirlo.

Mi chica se llama Angeles Escriche.

Miguela GUTIERREZ

Arrabal

SANTA EULALIA DEL CAMPO (Teruel)



### MAS DONATIVOS PARA NUESTRAS SUSCRIPCIONES

#### PRO VIVIENDA PARA EL TAXISTA SALVADOR SANCHEZ

Polito Pérez Muñoz, de Malagón (Ciudad Real), 25 pesetas; Ramón Pechero Alvarez, de Almagro (Ciudad Real), 5.

#### PRO INVALIDOS

María Sánchez, de Navezuelas (Cáceres), 5; Gumersindo Vilas Rodríguez, de Villagarcía (Pontevedra), 100; María del Carmen Tejerina (Alicante), José Martínez (Barcelona) y José María Araujo (Madrid), 512; Eliseo González, de Elche (Alicante), 100; Rosario García, de Ambert (Francia), 60; Tomás Sempere Santacreu, de Alcoy (Alicante), 25; Antonio Camacho, de Bolaños (Ciudad Real), 25; Dolores Cáceres, de Ojuelos Bajos (Córdoba), 25; Juan J. Benito Sánchez, de San Carlos del Valle (Ciudad Real), 25; Felicitas Serrano, de Pozo Estrecho (Murcia), 30; Antonio Páez Alcántara, de la Rambla (Córdoba), 75; director de la “Pequeña Universidad” del grupo escolar de Santa Fe (Granada), 302; José Antonio García, de Montejicar (Granada), 650; José Navarro Lillo, de Catral (Alicante), 1.000; Juan de Dios Font, de Aldeaquemada (Jaén), 10; Pilar Hidalgo, de Segovia, 45.

#### TOTALES DE LAS DIVERSAS SUSCRIPCIONES

Pro inválidos en general, 12.615 pesetas; pro inválido de Pajaroncillo (Cuenca), 296; pro cochecito para algún niño inválido, 1.865; pro cochecito para el inválido de Orenes-Camboya (La Coruña), 575; pro necesitados en general, 3.094. SUMA Y SIGUE: 18.445 pesetas.

# PETICIONES, CONSULTAS Y RESPUESTAS

FELI MORENO MORAN.—Santa Ana, 5. ZARZA DE ALENJE (Badajoz).—Una guitarra eléctrica.

MARCELINA VIVEROS LUENGO.—CASTILLEJOS DE LA SIERRA (Cuenca).—Un libro de corte y confección y otro de cocina.

FRANCISCO ARAGON CRESPILO.—La Gloria, 11. VELEZ-MALAGA (Málaga).—Un libro de fontanería.

MANUELA SANCHEZ NIETO.—Moreno de Baroja, 28. MERIDA (Badajoz).—Un libro de misa.

JOSE RAMIREZ SOSA.—Oriente, 63. ISLA CRISTINA (Huelva).—Un manual.

BERNARDO PEREZ VICO.—TONOSA. VELEZ-RUBIO (Málaga).—Una "Historia de Diego Corrientes".

JOSE BERMEJO LABRADOR.—Apartado de Correos 214. HUELVA.—Un libro para aprender a conducir tractores.

JULIAN RODRIGUEZ CARRASCO.—OSA DE LA VEGA (Cuenca).—Un libro para aprender a conducir tractores.

MANUEL NOGALES ALCANTARA.—Ramón y Cajal, 78. VILLANUEVA DEL FRESNO (Badajoz).—Desea correspondencia con chicas de dieciséis a diecisiete años.

JOSE ALCAIDE RAMIREZ.—Cardenal Cervantes, 15. LORA DEL RIO (Sevilla).—Un tocadiscos.

JUANA MARTINEZ MARTINEZ CAMPOS.—Virgen, 21. CORRAL DE ALMAGUER (Toledo).—Desea que le busquen una portería en Madrid para vivir su padre y ella.

FRANCISCO MORENO RUANO.—Antonio Garijo, 6. MONTORO (Córdoba).—Una Biblia.

FERNANDA LUCENA ARAGON.—Silerá, 10. AGUILAR DE LA FRONTERA (Córdoba).—Solicita las direcciones de Raphael, Dúo Dinámico y Luis Aguilé.

ANTONIO ALCAIDE.—Casa Pezonaga, tercer portal, primero derecha. PAMPLONA.—Solicita un diccionario y un libro de cartas.

REMEDIOS RAMOS PAJARES.—A. de Aragón, 20. VILAFRANCA DE LOS BARROS (Badajoz).—Solicita un libro de cocina.

MARI RAMIREZ BALTANAS.—Juego de Pelota, 4. LUCENA (Córdoba).—Una bicicleta.

## LAS PETICIONES DE LIBROS Y MATERIAL ESCOLAR

*La Dirección de la Campaña Nacional de Promoción Cultural de Adultos dota a todas las escuelas donde aquélla se realiza del material escolar y libros necesarios para sus respectivos alumnos.*

*Es, por tanto, a los profesores de dichos centros a quienes los alumnos lectores de ALBA deben solicitar aquellos libros y material escolar que necesiten.*

CARLOS ALVAREZ ALVAREZ.—Tercio "Gran Capitán", séptima Compañía, segunda Bandera. MELILLA.—Desea correspondencia con chicas de dieciocho a veintiún años.

## TAMBIEN NOS ESCRIBEN EXPRESANDO SU GRATITUD POR RECIBIR "ALBA"

FRANCISCO MARCHANTE NUÑEZ.—EL BOSQUE (Cádiz).

RAFAEL CASTILLO HERRERA.—SANTA CRUZ DE TENERIFE.

RAMON SERAFIN GARCIA.—SANTA CRUZ DE TENERIFE.

JOSE ANTONIO GUTIERREZ AVESO.—SANTA CRUZ DE TENERIFE.

MARIA LUISA PEREZ MATIAS.—MOHEDAS DE GRANADILLA (Cáceres).

MIGUEL MARTINEZ.—CALAHORRA (Logroño).

ANA VEGA PINO.—Avenida de Federico Mayo. JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz).

JOSE SANCHEZ MERCHANTAN.—ALMENDRALEJO (Badajoz).

ANTONIA ORTIZ CAÑERO.—CORDOBA.

EMILIO GUTIERREZ DELGADO.—LA VICTORIA (Tenerife).

LUIS CASALDERREZ DURAN.—PONTEVEDRA.

DOLORES COCHON.—CAMPAÑO (Pontevedra).

ELVIRA SERTOS.—CAMPAÑO (Pontevedra).

RAMONA ESCOBAR ZAMORA. EL EGIDO (Almería).—Un transistor.

JOSE ROMERO SALAMANCA.—Juana de Teba, 8. LUCENA (Córdoba).—Correspondencia con chicos y chicas de dieciocho a veintiún años.

ALBINO FERNANDEZ YAÑEZ.—Cuesta Villalba. SAN SIMON (Lugo).—Solicita correspondencia con chicas de dieciséis a veinticinco años.

ATILANA PEREZ.—Sanatorio "Piñor". ORENSE.—Un diccionario y un libro de labores.

MARI RODRIGUEZ.—Grajos, 14. MONTORO (Córdoba).—Una enciclopedia de primer grado.

RAFAEL BARRAU OÑA.—Brique-teire Mercier, 82. MONT St. ELOI (Francia).—Un libro de técnica futbolística.

DOLORES SANTAFE GORRIZ.—Calvario, 1. CORTES DE ARENOSO (Castellón).—Una radio.

MATILDE NIETO QUEIRO.—CORRIDO LOUROME (Coruña).—Un libro de cocina y revistas juveniles.

BLASI MARHUENDA.—José Antonio, 22. VILLARROBLEDO (Albacete).—Un figurín infantil de primavera-verano.

MANUEL MOARES ALBUIN.—RIANO ISORNA BOCARIZA (Coruña).—Una máquina de escribir o una radio-transistor o una guitarra.

JUAN FRANCISCO GRANADA MARTIN.—Ramón y Cajal, 18. VILLANUEVA DEL FRESNO (Badajoz).—Una guitarra.

RAFAEL SANCHEZ GARCIA.—Añora, 35. POZOBLANCO (Córdoba).—Un libro para aprender a conducir y un balón de fútbol.

MOISES POZUELO MORALES.—Añora, 36. POZOBLANCO (Córdoba).—Un balón de fútbol.

FRANCISCO ESCUDERO HERMOSO.—Avenida del Caudillo, 7, 2.º. UTRILLAS (Teruel).—Correspondencia con chicas de catorce a quince años.

ROSO CEJUDO MARTINEZ.—General Mola, 32. VALDEPEÑAS (Ciudad Real).—Un libro para aprender a conducir y otro sobre la electricidad del automóvil.

ANTONIA CARBALLO GUTIERREZ.—Osubina, 14. CERRO DE REYES (Badajoz).—Un traje de gitan y un libro de gimnasia.

# FOTOS DE NUESTROS LECTORES



MAGDALENA CORTES GARCIA. La Mojonera. PUEBLO NUEVO DEL CAUDILLO (Almería).



FRASQUITA BLANCO ARROYO. Santa Ana, 20. FUENTES DE LEON (Badajoz).



FRANCISCA GALLARDO. Trinidad, 40. MALAGA.



ANTONIA BYONCANO SANCHEZ. Moreno Nieto, 19. PUEBLA DE LA CALZADA (Badajoz).



JOAQUINA TALAVERA y dos amigas. Compañía, 8. FUENTES DE ANDALUCIA (Sevilla).



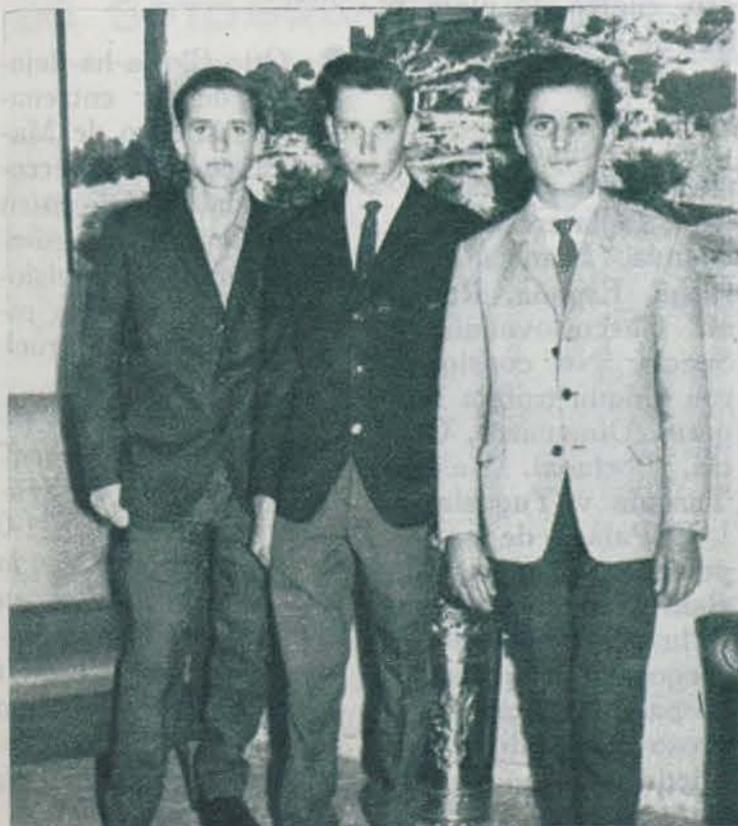
MANOLI CORDOBA FLORES. Huerto, 14. BUJALANCE (Córdoba).



MARI PILI DOMINGUEZ MORENO. Columela, 1. Bloque 29. Barriada "Virgen de los Reyes". SEVILLA.



MANOLI ROMERONAVARRO. Capitán Navarrete, 35. FUENTES DE LEON (Badajoz).



MANUEL DOMENECH, JUAN BEMBRIBES y EMILIO BENITO. Ramón y Cajal, 6. CORDOBA.



TIBURCIO CALVO y ANTONIO MAYO. Puerto, 1, segundo, derecha. BARBATE DE FRANCO (Cádiz).



ANTONIO RAMOS OTERO. Alquilerías de Bellver, 22. VALENCIA.

# el hombre hace deporte... por Alberto Amorós

## MARIANO DIAZ GANO LA VUELTA CICLISTA A LEVANTE

### SAGARDUY SE ADJUDICO EL PREMIO DE LA MONTAÑA

La Vuelta Ciclista a Levante de este año, que hacía el número 27, tuvo un brillante ganador en el madrileño Mariano Díaz, que en las primeras etapas consiguió una ventaja de diez minutos y supo mantenerla hasta el final de la prueba.

A continuación de Díaz se clasificaron, por este orden, Gandarias, Varela, Azcué, Ereñogaiza y Sivilotti.

Pérez Francés, López y Sivilotti ganaron dos etapas cada uno. Las otras dos dieron el triunfo a Ramón Sáez y Castelló.

Sagarduy se adjudicó el Premio de la Montaña.

Por equipos resultó vencedor el "Ferrys".

La veterana prueba fue un éxito de organización, como todos los años.



Mariano Haro, "saboreando" su victoria.

## BRILLANTE ACTUACION ESPAÑOLA EN LOS JUEGOS EUROPEOS DE ATLETISMO

En el Palacio de los Deportes, de Madrid, se celebraron con éxito resonante los terceros Juegos Europeos de Atletismo sobre pista cubierta.

España tuvo una brillante actuación, distinguiéndose, sobre todo, Luis Felipe Areta, con un salto sensacional de 16,47 metros; Ignacio Sola, colosal en pértiga, con un salto de cinco metros; Garriga, que se mostró espléndido en la prueba de salto de altura, con 2,08 metros; Esteban, que obtuvo una medalla de plata en la carrera de 800 metros li-

## GARRIGA ESTUVO ESPLENDIDO EN SALTO DE ALTURA



sos, y Morera, segundo clasificado en los 1.500 metros.

En la prueba de relevos, el equipo español alcanzó un puesto de honor.

Participaron en total veinte países, entre los que sobresalió el ruso, que causó verdadera admiración, consiguiendo ocho medallas de oro, cinco de plata y siete de bronce. Alemania oriental se adjudicó cuatro de oro, otras cuatro de plata y tres de bronce; la occidental, tres de oro, cuatro de plata y tres de bronce; Polonia, dos de oro, dos de plata y una de bronce.

A continuación se clasificaron, por este orden: Inglaterra, Italia, Irlanda, Francia, Noruega, España, Rumania, Checoslovaquia y Suecia. No consiguieron ningún trofeo: Bulgaria, Dinamarca, Grecia, Portugal, Suiza, Turquía y Yugoslavia.

El Palacio de los Deportes se vio concurridísimo de público durante la celebración de los Juegos, en los que se hizo patente el gran progreso adquirido por el atletismo español en los últimos tiempos.

## GANGA, un gran artista del equilibrio en automóvil

### SE LUCIO EN EL CIRCUITO DEL JARAMA

El español José Ganga dio un curso de equilibrio y arriesgados ejercicios sobre un automóvil, en el circuito madrileño del Jarama.



Ganga, de treinta y cuatro años de edad, natural de Mieres (Asturias), casado y padre de dos hijos, ha "doblado" en el cine, en escenas peligrosas de tipo automovilístico, a artistas tan famosos como Eddie Constantine, James Bond y Jerry Cotton. El año pasado batió la marca de equilibrio automovilístico en Alemania.

## "PATRON DE PESCA"



—Oiga, yo he venido a la capital a buscar un delantero centro... ¿No podía darme una orientación?

3  
NOTICIAS

■ El Real Madrid se ha clasificado para las semifinales de la Copa de Europa, al perder en Praga por sólo 1-2 ante el Sparta. Actuó durante todo el segundo tiempo con diez jugadores, por expulsión de Amancio a raíz de haber concedido el árbitro, contra toda justicia, el segundo gol checo.

● Otto Gloria ha dejado de ser entrenador del Atlético de Madrid después de la derrota sufrida por éste en su estadio ante el Zaragoza. Le ha sucedido, provisionalmente, el antiguo jugador rojiblanco Miguel.

■ El Valencia fue eliminado de la "Recopa" por el Bayern de Múnich, al perder por 1-0 el partido de vuelta en la capital bávara. Por su parte, el Atlético de Bilbao encajó en Budapest una derrota mínima (1-2) ante el Ferencváros, en encuentro de la Copa de Ferias.

# ... y el deporte hace al hombre

# EL GOLF

TEXTO Y DIBUJO: FERNÁN



SEGÚN LAS MÁS AUTORIZADAS OPINIONES ESTE JUEGO ES DE ORIGEN ESCOCÉS Y COMENZÓ A PRACTICARSE HACE UNOS DIEZ SIGLOS, EN TIEMPOS DE JACOBO VI DE ESCOCIA. SE ASEGURA QUE EL PRIMER CLUB DEDICADO A ESTE DEPORTE FUE ALLÍ FUNDADO EN 1608.

MÁS TARDE SE EXTENDIÓ A LOS DEMÁS PAÍSES.

AUNQUE EN INGLATERRA SE JUGABA DESDE HACE VARIOS SIGLOS, LA VERDADERA INVASIÓN DEL GOLF NO TUVO LUGAR HASTA 1864.

- EN FRANCIA EN EL AÑO 1856 SE CREÓ EL PRIMER CLUB.

- EN CANADA EL AÑO 1873.

- EN NUEVA YORK EN 1890.

- EN ESPAÑA, AUNQUE TARDE, PUEDE DECIRSE QUE ESTE DEPORTE YA HA ARRAIGADO DEFINITIVAMENTE Y ENTRE OTROS CAMPOS DE GOLF IMPORTANTES, CONTAMOS CON EL

DE SOTOGRANDE, CONSIDERADO COMO UNO DE LOS MEJORES DEL MUNDO.



EL GOLF ES UNO DE LOS EJERCICIOS MÁS SANOS Y ATRACTIVOS. LA EXTREMA SENCILLEZ DE LAS REGLAS PARA ESTE JUEGO HA SIDO UNA DE LAS RAZONES DE SU ÉXITO.

ES ENORME LA VARIEDAD DE GOLPES DE MAZO PARA LOGRAR DE LA BOLA EL EFECTO DESEADO.



LOS TRES MOVIMIENTOS PARA EL LANZAMIENTO DE UNA BOLA A DISTANCIA.

HALLÁNDOSE LEJOS DEL AGUJERO Y EN BUENA POSICIÓN, EL GOLPE HA DE SER FUERTE; MÁS SUAVE SI LA BOLA ESTÁ CERCA DEL MISMO; DE ALTURA ANTE UN MONTÍCULO, ETC.

PARA JUGAR AL GOLF, ES PRECISO UNA ABSOLUTA SEGURIDAD DE VISTA Y MOVIMIENTOS. POR TANTO, LOS BUENOS JUGADORES SON MUY RAROS; PERO NO POR ESO, ESTE DEPORTE DEJA DE TENER EL MISMO INTERÉS PARA LOS GRANDES JUGADORES COMO PARA LOS AFICIONADOS.

# DEFECTOS DE ESPOSOS Y ESPOSAS

RESUMEN  
DE UNA ENCUESTA  
DE  
LOS INSTITUTOS  
DE OPINION  
PUBLICA

## Regañar y gastar mucho, principales fallos de ellas



El 40 por 100 de los consultados se quejan de que la casa no está excesivamente limpia.



Muchos esposos se lamentan también de que se pasan el tiempo hablando por teléfono con las amigas y comadres.



El 20 por 100 de los maridos culpan a sus mujeres de ser demasiado mandonas con ellos.



Otro defecto atribuido a las mujeres: le gustan más de la cuenta los galanes de cine y los cantantes de la "última ola".



Tardan muchísimo en vestirse, y siempre llegan al cine cuando ya han "echado" el No-Do.

Los Institutos de la Opinión Pública, que son unos organismos dedicados a sondear lo que piensa la gente sobre cualquier tema, han realizado una curiosa encuesta entre matrimonios, para ver cuáles son los defectos que los maridos achacan a sus mujeres, y a la inversa, qué fallos de más bulto encuentran ellas en sus esposos. Y aquí tenéis el resultado, con el que seguramente estaréis todos —y todas— de acuerdo. (Dibujos de Alcalá.)

### TACAÑERIA, FUMAR DEMASIADO Y JUGAR, DEBILIDADES CAPITALES DE ELLOS



El 16 por 100 de los esposos se duelen de que sus mujeres se arreglen menos que de solteras.



El 30 por 100 de las mujeres culpan a sus maridos de pasarse las horas en la timba, jugándose las pestañas.



El 26 por 100 consideran a sus esposos más tacaños que un avaro a la hora de comprarles vestidos.



Les gustan las mujeres más de la cuenta, y silban su admiración ante el primer "bombón" que encuentran en la calle...



Fuman más que condenados y ponen perdido de humo y colillas el cuarto de estar. Son incorregibles en este aspecto.